

G68G
S.559



REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Regulasiekoerant

No. 4933

Regulation Gazette

R1,00 Prys • Price

R0,10 Plus 10% BTW • VAT

R1,10 Verkoopprys • Selling price

Buitelands **R1,40** Other countries

Posvry • Post free

Vol. 327

PRETORIA, 2 SEPTEMBER 1992

No. 14250

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. R. 2456

2 September 1992

WET OP UNIVERSITEITE, 1955

KOMITEE VAN UNIVERSITEITSHOOFDE: STANDAARDE EN VOORWAARDES VIR UITREIKING VAN UNIVERSITEITSTOELATINGSENDOSSEMENTE EN SERTIFIKATE VAN VRYSTELLING VAN UNIVERSITEITSTOELATINGSENDOSSEMENTE

Die Komitee van Universiteitshoofde het met die goedkeuring van die Minister van Nasionale Opvoeding kragtens die bepalings van artikel 7 (1) (d), 7 (1) (e) en 7 (3) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet 61 van 1955), die standaarde en voorwaardes vir uitreiking van universiteitstoelatingsendossemente en sertifikate van vrystelling van universiteitstoelatingsendossemente in die Bylae hiervan, voorgeskryf.

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. R. 2456

2 September 1992

UNIVERSITIES ACT, 1955

COMMITTEE OF UNIVERSITY PRINCIPALS: STANDARDS AND CONDITIONS FOR THE ISSUE OF UNIVERSITY ADMISSION ENDORSEMENTS AND CERTIFICATES OF EXEMPTION FROM THE UNIVERSITY ADMISSION ENDORSEMENTS

The Committee of University Principals has, with the approval of the Minister of National Education, in terms of section 7 (1) (d), 7 (1) (e) and 7 (3) of the Universities Act, 1955 (Act 61 of 1955), prescribed the standards and conditions for the issue of university admission endorsements and certificates of exemption from university admission endorsements as set out in the Schedule hereto.

BYLAE

WOORDBEPALING

1. In hierdie voorskrifte het 'n uitdrukking waaraan daar in die Wet op Universiteite, 1955, 'n betekenis geheg is, daardie betekenis en, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken—

- (i) **“Advanced Level-vak”** 'n vak op 'n bepaalde peil soos voorgeskryf vir die eksamens van die eksaminerende liggame vermeld in Aanhangel I;
- (ii) **“baccalaureusgraadstudie”** universiteitstudie aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit vir die eerste baccalaureusgraad uitgesonderd nagraadse baccalaureusgraadstudie;
- (iii) **“deeltydse kandidaat”** 'n kandidaat wat nie in staat is om 'n skool wat deur 'n onderwysdepartement erken word heeltyds by te woon nie;
- (iv) **“endosseer”** die aanbring van 'n endossement deur die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad dat 'n seniorsertifikaatkandidaat ingevolge die bepalings van artikel 7 (1) (d) van die Wet aan die universiteitstoelatingsvereistes voldoen het;
- (v) **“erkende eksamen”** 'n amptelike seniorsertifikaateksamen soos erken deur die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad of 'n ander eksamen wat die Komitee van Hoofde erken vir doeleindes van toelating tot baccalaureusgraadstudie aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit op grond van voltooide kwalifikasies of vakke wat geslaag is op 'n standaard wat vir die Komitee van Hoofde aanvaarbaar is;
- (vi) **“heeltydse kandidaat”** 'n kandidaat wat 'n skool, goedgekeur deur 'n onderwysdepartement, heeltyds bywoon;
- (vii) **“immigrant”**—
 - (a) 'n buitelandse wat na die Republiek van Suid-Afrika geïmmigreer het; of
 - (b) 'n kind van Suid-Afrikaanse burgers wat volgens die sienswyse van die Komitee van Hoofde nie in staat was om sy studies in die amptelike tale voort te sit nie as gevolg van die verblyf van sy ouers in die buiteland; of
 - (c) 'n kind van buitelanders wat in die Republiek van Suid-Afrika studeer;
- (viii) **“Komitee van Hoofde”** die Komitee van Universiteitshoofde soos bepaal deur artikel 6 van die Wet;
- (ix) **“matrikulasië-eksamen”** die matrikulasië-eksamen van die universiteite deur die Gemeenskaplike matrikulasieraad afgeneem;
- (x) **“matrikulasiëvrystelling”** vrystelling van die matrikulasië-eksamen deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad afgeneem;
- (xi) **“M-Level-vak”** 'n vak op 'n bepaalde peil soos voorgeskryf vir die eksamens van die Associated Examining Board;
- (xii) **“N5-peil”** die standaard behaal in 'n vak voorgeskryf vir 'n Nasionale Sertifikaat: N5 verwerf aan 'n tegniese kollege;
- (xiii) **“Ordinary Level-vak”** 'n vak op die Ordinary Level, General Certificate of Secondary Education-vlak of International General Certificate of Secondary Education-vlak soos voorgeskryf vir die eksamens van die eksaminerende liggame vermeld in Aanhangel I;
- (xiv) **“seniorcertifikaat”** 'n skoolleidendsertifikaat met slaagpunte in ten minste óf vyf Hoër Graad-, óf vyf Standaardgraad- of 'n kombinasie van vyf Hoër Graad- en Standaardgraadvakke soos goedgekeur deur die Komitee van Hoofde en uitgereik deur die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad of 'n sertifikaat wat voor die inwerkingtreding van artikel 9 van die Wet op die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad vir die doel van matrikulasiëvrystelling erken is deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad ingevolge die bepalings van die matrikulasiëvrystellingsregulasies;
- (xv) **“slaag in 'n vak”** die standaard van minstens 33½ persent van die maksimum punte behaal in Afrikaans Tweede Taal Hoër Graad, Engels Tweede Taal Hoër Graad en alle vakke op Standaardgraad en minstens 40 persent van die maksimum punte in alle ander vakke op die Hoër Graad;

Met dien verstande dat die kandidaat hom nie by die afneem van die betrokke eksamen skuldig gemaak het aan enige onreëlmatigheid nie en dat die kandidaat geen onregmatige voordeel bekom het voor, op of na die datum en tyd waarop die eksamen afge-
neem is nie;

SCHEDULE**DEFINITIONS**

1. In these prescriptions, unless the context otherwise indicates, any expression to which a meaning has been assigned by the Universities Act, 1955, bears that meaning—

- (i) **"Act"** the Universities Act, Act 61 of 1955, as amended by Act 86 of 1986;
- (ii) **"Advanced Level subject"** a subject at a specific level as prescribed for the examinations of the examining bodies mentioned in Annexure I;
- (iii) **"bachelor's degree studies"** university studies at a South African university for the first bachelor's degree excluding post-graduate bachelor's degree studies;
- (iv) **"Committee of Principals"** the Committee of University Principals as determined by section 6 of the Act;
- (v) **"conditional exemption certificate"** a certificate issued by the Committee of Principals in terms of the provisions of section 7 (3) of the Act provisionally admitting a candidate to bachelor's degree studies for a limited period at a South African university subject to certain conditions;
- (vi) **"endorse"** the South African Certification Council effecting an endorsement to the effect that a senior certificate candidate satisfied the university admission requirements in terms of the provisions of section 7 (1) (d) of the Act;
- (vii) **"exemption certificate"** a certificate issued by the Committee of Principals in terms of the provisions of section 7 (1) (e) of the Act to the effect that a candidate is exempted from the endorsement requirements referred to by section 7 (1) (d) of the Act;
- (viii) **"full-time candidate"** a candidate attending a school that was approved by an education department on a full-time basis;
- (ix) **"immigrant"**—
 - (a) a foreigner who immigrated to the Republic of South Africa; or
 - (b) any child of South African citizens who, in the opinion of the Committee of Principals, was unable to continue his studies in the official languages on account of the residence of his parents in a foreign country; or
 - (c) any child of foreigners studying in the Republic of South Africa;
- (x) **"M-Level subject"** a subject at a specific level as prescribed for the examinations of the Associated Examining Board;
- (xi) **"matriculation examination"** the matriculation examination of the universities conducted by the Joint Matriculation Board;
- (xii) **"Matriculation exemption"** exemption from the Matriculation examination conducted by the Joint Matriculation Board;
- (xiii) **"N5 standard"** the standard determined in a subject prescribed for a National Certificate: N5 passed at a technical college;
- (xiv) **"Ordinary Level subject"** any subject at the Ordinary Level, General Certificate of Secondary Education level or International General Certificate of Secondary Education level as prescribed for the examinations of the examining bodies mentioned in Annexure I;
- (xv) **"part-time candidate"** a candidate who is not in a position to attend a school approved by an education department on a full-time basis;
- (xvi) **"pass in a subject"** a standard of at least 33½ per cent of the maximum marks obtained in Afrikaans Second Language Higher Grade, English Second Language Higher Grade and all subjects on Standard Grade and at least 40 per cent of the maximum marks in all other subjects on the Higher Grade:
 Provided the candidate was not found guilty of any irregularity in the conduct of the relevant examination and that he did not gain any unlawful advantage before, on or after the date on and time at which the examination concerned was conducted;
- (xvii) **"recognised examination"** an official senior certificate examination recognised by the South African Certification Council or another examination recognised by the Committee of Principals for the purposes of admission to bachelor's degree studies at a South African university by virtue of completed qualifications or subjects passed at a standard acceptable to the Committee of Principals;

- (xvi) **"subminimum in 'n vak"** die standaard van minstens 20 persent, in die sesde vak op Hoër Graad of Standaardgraad behaal deur 'n kandidaat wat slegs vyf vakke geslaag het;
- (xvii) **"T2-peil"** die standaard behaal in 'n tegniese vak op 'n Nasionale Hoër Sertifikaatvlak soos geslaag aan 'n technikon;
- (xviii) **"universiteitstoelating"** die minimum algemene toelatingsvereistes vir baccalaureusgraadstudie aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit deur middel van 'n universiteitstoelatingsendossement aangebring deur die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad of 'n vrystellingssertifikaat uitgereik deur die Komitee van Hoofde ingevolge die bepalings van onderskeidelik artikels 7 (1) (d) en 7 (1) (e) van die Wet;
- (xix) **"vak"** 'n seniorcertifikaatonderrig aanbieding geslaag op of omgeskakel na 'n vlak wat vir die Komitee van Hoofde aanvaarbaar is;
- (xx) **"voorwaardelike vrystellingssertifikaat"** 'n sertifikaat uitgereik deur die Komitee van Hoofde ingevolge die bepalings van artikel 7 (3) van die Wet wat 'n kandidaat, onderhewig aan die nakoming van sekere voorwaardes, vir 'n beperkte periode toelaat tot baccalaureusgraadstudie aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit;
- (xxi) **"vrystellingssertifikaat"** 'n sertifikaat uitgereik deur die Komitee van Hoofde ingevolge die bepalings van artikel 7 (1) (e) van die Wet dat 'n kandidaat vrygestel word van die endosseringsvereistes bedoel in artikel 7 (1) (d) van die Wet; en
- (xxii) **"Wet"** die Wet op Universiteite, Wet 61 van 1955, soos gewysig deur Wet 86 van 1986.

VAKKE WAT ERKEN WORD VIR UNIVERSITEITSTOELATING

Groepering van vakke wat erken word vir endosseringsdoeleindes

2. Die lys van vakke wat erken word vir endosseringsdoeleindes is:

(a) **Groep A:**

Afrikaans Eerste Taal Hoër Graad.
 Afrikaans Tweede Taal Hoër Graad.
 Engels Eerste Taal Hoër Graad.
 Engels Tweede Taal Hoër Graad.

(b) **Groep B:**

Wiskunde Hoër Graad.
 Wiskunde Standaardgraad.

(c) **Groep C:**

Biologie Hoër Graad.
 Biologie Standaardgraad.
 Fisiologie Hoër Graad.
 Fisiologie Standaardgraad.
 Natuur- en Skeikunde Hoër Graad.
 Natuur- en Skeikunde Standaardgraad.

(d) **Groep D:**

Afrikaans Tweede Taal Standaardgraad (mag slegs deur immigrante en Swart kandidate aangebied word).

'n Afrikataal Eerste Taal Hoër Graad gekies uit Kwangali, Kwanyama, Lozi, Ndonga, Noord-Sotho, Suid-Sotho, Swazi, Tsonga, Tswana, Venda, Xhosa en Zoeloe.

'n Afrikataal Derde Taal Hoër Graad gekies uit Noord-Sotho, Suid-Sotho, Tsonga, Tswana, Venda, Xhosa en Zoeloe.

Arabies Hoër Graad.
 Arabies Standaardgraad.
 Duits Eerste Taal Hoër Graad.
 Duits Derde Taal Hoër Graad.

- (xviii) **"senior certificate"** a school-leaving certificate with pass marks in at least five Higher Grade or five Standard Grade or a combination of five Higher Grade and Standard Grade subjects approved by the Committee of Principals and issued by the South African Certification Council or a certificate recognised by the Joint Matriculation Board for matriculation exemption purposes prior to the proclamation of section 9 of the South African Certification Council Act;
- (xix) **"subject"** a senior certificate instructional offering passed at or converted to a level acceptable to the Committee of Principals;
- (xx) **"subminimum in a subject"** the standard of at least 20 per cent in the sixth subject on Higher Grade or Standard Grade obtained by a candidate who passed only five subjects;
- (xxi) **"T2 standard"** the standard achieved in a technical subject on a National Higher Certificate level passed at a technikon;
- (xxii) **"university admission"** the minimum general admission requirements for bachelor's degree study at a South African university by means of a university admission endorsement effected by the South African Certification Council or a certificate of exemption issued by the Committee of Principals in terms of the provisions of sections 7 (1) (d) and 7 (1) (e) of the Act respectively.

SUBJECTS RECOGNISED FOR UNIVERSITY ADMISSION

Grouping of subjects for endorsement purposes

2. The list of subjects recognised for endorsement purposes is:

(a) *Group A:*

Afrikaans First Language Higher Grade.
Afrikaans Second Language Higher Grade.
English First Language Higher Grade.
English Second Language Higher Grade.

(b) *Group B:*

Mathematics Higher Grade.
Mathematics Standard Grade.

(c) *Group C:*

Biology Higher Grade.
Biology Standard Grade.
Physical Science Higher Grade.
Physical Science Standard Grade.
Physiology Higher Grade.
Physiology Standard Grade.

(d) *Group D:*

Afrikaans Second Language Standard Grade (only recognised when offered by immigrants and Black candidates).

An African Language First Language Higher Grade selected from Kwangali, Kwanyama, Lozi, Ndonga, Northern Sotho, Southern Sotho, Swazi, Tsonga, Tswana, Venda, Xhosa and Zulu.

An African Language Third Language Higher Grade selected from Northern Sotho, Southern Sotho, Tsonga, Tswana, Venda, Xhosa and Zulu.

Arabic Higher Grade.
Arabic Standard Grade.
Classical Greek Standard Grade.

Engels Tweede Taal Standaardgraad (mag slegs deur immigrante en Swart kandidate aangebied word).

Frans Hoër Graad.

Frans Standaardgraad.

Gujarati Standaardgraad.

Hebreeus Hoër Graad.

Hindi Standaardgraad.

Italiaans Hoër Graad.

Italiaans Standaardgraad.

Klassieke Grieks Standaardgraad.

Latyn Hoër Graad.

Portugees Hoër Graad.

Portugees Standaardgraad.

Spaans Hoër Graad.

Spaans Standaardgraad.

Tamil Standaardgraad.

Telugu Standaardgraad.

Urdu Standaardgraad.

(e) *Groep E:*

Aardrykskunde Hoër Graad (indien nie onder Groep F aangebied nie).

Aardrykskunde Standaardgraad (indien nie onder Groep F aangebied nie).

Bybelkunde Hoër Graad.

Bybelkunde Standaardgraad.

Ekonomie Hoër Graad.

Ekonomie Standaardgraad.

Geskiedenis Hoër Graad.

Geskiedenis Standaardgraad.

(f) *Groep F:*

Aardrykskunde Hoër Graad (indien nie onder Groep E aangebied nie).

Aardrykskunde Standaardgraad (indien nie onder Groep E aangebied nie).

Addisionele Wiskunde Hoër Graad (mag nie sonder Wiskunde Hoër Graad aangebied word nie en mag slegs deur kandidate wat sewe of meer vakke neem, aangebied word).

Afrikaanse Letterkunde Standaardgraad.

Akkerboukunde Hoër Graad.

Akkerboukunde Standaardgraad.

Anatomie en Musiek Standaardgraad.

Bedryfseconomie Hoër Graad.

Bedryfseconomie Standaardgraad.

Beeldhoukuns Standaardgraad.

Boukonstruksie Standaardgraad.

Boukonstruksieteorie Standaardgraad.

Elektrisiënswerk Standaardgraad.

Elektronika Standaardgraad.

English Literature Standaardgraad.

Geskiedenis van Teater, Kostuums en/of Ballet of Literatuur Standaardgraad.

Grafiese Kuns Standaardgraad.

Handelsreg Standaardgraad.

Handelswiskunde Standaardgraad.

Horlosiemakery Standaardgraad.

English Second Language Standard Grade (may only be offered by immigrants and Black candidates).

French Higher Grade.

French Standard Grade.

German First Language Higher Grade.

German Third Language Higher Grade.

Gujarati Standard Grade.

Hebrew Higher Grade.

Hindi Standard Grade.

Italian Higher Grade.

Italian Standard Grade.

Latin Higher Grade.

Portuguese Higher Grade.

Portuguese Standard Grade.

Spanish Higher Grade.

Spanish Standard Grade.

Tamil Standard Grade.

Telugu Standard Grade.

Urdu Standard Grade.

(e) **Group E:**

Biblical Studies Higher Grade.

Biblical Studies Standard Grade.

Economics Higher Grade.

Economics Standard Grade.

Geography Higher Grade (if not offered under Group F).

Geography Standard Grade (if not offered under Group F).

History Higher Grade.

History Standard Grade.

(f) **Group F:**

Accounting Higher Grade.

Accounting Standard Grade.

Additional Mathematics Higher Grade (shall not be offered without Mathematics Higher Grade and shall only be offered by candidates taking seven or more subjects).

Afrikaanse Letterkunde Standard Grade.

Agricultural Science Higher Grade.

Agricultural Science Standard Grade.

Anatomy and Music Standard Grade.

Animal Husbandry Higher Grade.

Animal Husbandry Standard Grade.

Art Higher Grade.

Art Standard Grade.

Bricklaying and Plastering Standard Grade.

Building Construction Standard Grade.

Building Construction Theory Standard Grade.

Business Economics Higher Grade.

Business Economics Standard Grade.

Commercial Mathematics Standard Grade.

Computer Studies Higher Grade.

Computer Studies Standard Grade.

Design Studies Standard Grade.

Electricians Work Standard Grade.

Electronics Standard Grade.

English Literature Standard Grade.

Hotelhouding en Spyseniering Standaardgraad.
Houtbewerking Standaardgraad.
Houtwerk Standaardgraad.
Huishoudkunde Hoër Graad.
Huishoudkunde Standaardgraad.
Huisvlyt Standaardgraad.
Inleiding tot Etnologie Standaardgraad.
Inleiding tot Kriminologie Standaardgraad.
Inleiding tot Kriminologie en Volkekunde Standaardgraad.
Inrigtingsbestuur Standaardgraad.
Kuns Hoër Graad.
Kuns Standaardgraad.
Kunsteorie Standaardgraad.
Landbouwetenskap Hoër Graad.
Landbouwetenskap Standaardgraad.
Litografiese Drukwerk Standaardgraad.
Loodgieters- en Plaatmetaal-bewerking Standaardgraad.
Loodgietry en Plaatmetaalwerk Standaardgraad.
Metaalbewerking Standaardgraad.
Metaalwerk Standaardgraad.
Motorbakherstelwerk Standaardgraad.
Motorvoertuigkonstruksie Standaardgraad.
Motorwerktuigkunde Standaardgraad.
Musiek Hoër Graad.
Musiek Standaardgraad.
Musiek Voordrag (Tweede Instrument of Sang) Standaardgraad.
Naaldwerk en Kleding Standaardgraad.
Nasionale en/of Klassieke Griekse en/of Kontemporêre Dans Standaardgraad.
Ontvangsstudies Standaardgraad.
Ontwerpkins Standaardgraad.
Pas- en Draaiwerk Standaardgraad.
Plaaswerktuigkunde Standaardgraad.
Praktiese Ballet Standaardgraad.
Praktiese Landboukunde Standaardgraad.
Praktiese Landbouwetenskap Standaardgraad.
Radiotrisiënswerk Standaardgraad.
Rekenaarstudie Hoër Graad.
Rekenaarstudie Standaardgraad.
Rekeningkunde Hoër Graad.
Rekeningkunde Standaardgraad.
Restaurantstudies Standaardgraad.
Shorthand Standaardgraad.
Skilder- en Dekoreerwerk Standaardgraad.
Skilderkuns Standaardgraad.
Snelskrif Standaardgraad.
Spraak en Drama Hoër Graad.
Spraak en Drama Standaardgraad.
Steenmessel en Pleisterwerk Standaardgraad.
Strafproses en Bewysreg Standaardgraad.
Suid-Afrikaanse Strafreg Standaardgraad.
Sweis- en Metaalwerk Standaardgraad.
Sweiswerk en Metaalbewerking Standaardgraad.
Technika (Elektries) Hoër Graad.
Technika (Elektries) Standaardgraad.
Technika (Elektronies) Hoër Graad.
Technika (Elektronies) Standaardgraad.
Technika (Meganies) Hoër Graad.

Farm Mechanics Standard Grade.
Field Husbandry Higher Grade.
Field Husbandry Standard Grade.
Fitting and Turning Standard Grade.
Geography Higher Grade (if not offered under Group E).
Geography Standard Grade (if not offered under Group E).
Graphic Art Standard Grade.
History of Theatre, Costumes and/or Ballet or Literature Standard Grade.
Home Economics Higher Grade.
Home Economics Standard Grade.
Hotelkeeping and Catering Standard Grade.
Housecraft Standard Grade.
Institutional Management Standard Grade.
Introduction to Criminology Standard Grade.
Introduction to Criminology and Ethnology Standard Grade.
Introduction to Ethnology Standard Grade.
Law of Criminal Procedure and Evidence Standard Grade.
Lithographic Printing Standard Grade.
Mercantile Law Standard Grade.
Metalwork Standard Grade.
Metalworking Standard Grade.
Motor Mechanics Standard Grade.
Motor Body Repairing Standard Grade.
Motor Vehicle Construction Standard Grade.
Music Higher Grade.
Music Standard Grade.
Music Performance (Second Instrument or Singing) Standard Grade.
National and/or Classical Greek and/or Contemporary Dancing Standard Grade.
Needlework and Clothing Standard Grade.
Painting Standard Grade.
Painting and Decorating Standard Grade.
Plumbing and Sheetmetalwork Standard Grade.
Plumbing and Sheetmetalworking Standard Grade.
Practical Agricultural Science Standard Grade.
Practical Agriculture Standard Grade.
Practical Ballet Standard Grade.
Radiotricianswork Standard Grade.
Reception Studies Standard Grade.
Restaurant Studies Standard Grade.
S A Criminal Law Standard Grade.
Sculpture Standard Grade.
Shorthand Standard Grade.
Snelskrif Standard Grade.
Speech and Drama Higher Grade.
Speech and Drama Standard Grade.
Statute Law Standard Grade.
Technical Drawing Higher Grade.
Technical Drawing Standard Grade.
Technika (Civil) Higher Grade.
Technika (Civil) Standard Grade.
Technika (Electrical) Higher Grade.
Technika (Electrical) Standard Grade.
Technika (Electronical) Higher Grade.
Technika (Electronical) Standard Grade.

Technika (Meganies) Standaardgraad.
 Technika (Siviel) Hoër Graad.
 Technika (Siviel) Standaardgraad.
 Tegniese Tekene Hoër Graad.
 Tegniese Tekene Standaardgraad.
 Televisie- en Radiotrisiënswerk Standaardgraad.
 Tik Standaardgraad.
 Trekkerwerktuigkunde Standaardgraad.
 Veekunde Hoër Graad.
 Veekunde Standaardgraad.
 Wettereg Standaardgraad.

MINIMUM VEREISTES VIR UNIVERSITEITSTOELATINGSENDOSSEMENT

Vereistes waaraan voldoen moet word om vir universiteitstoelatingsendossement te kwalifiseer

3. Behoudens die bepalings van paragraaf 6, mag 'n seniorertifikaat wat deur die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad aan 'n heeltydse kandidaat uitgereik word, vir universiteitstoelating ge-endosseer word mits hy by een en dieselfde sitting—
 - (a) minstens ses vakke gekies uit Groepe A tot F vermeld in paragraaf 2, maar wat minstens een vak uit elk van vier verskillende groepe insluit, vir die eksamen aangebied het;
 - (b) in minstens vyf vakke geslaag het;
 - (c) die minimum groototaal voorgeskryf in paragraaf 6, behaal het;
 - (d) behoudens voorbehoudsbepalings (iii), (vi), (vii) en (xi), geslaag het
 - (i) in een amptelike Eerste Taal Hoër Graad; en
 - (ii) in die ander amptelike Eerste of Tweede Taal Hoër Graad;
 - (e) by die vyf vakke waarin geslaag is, minstens een vak uit elk van vier verskillende groepe, of twee vakke uit Groep C of Groep E en een vak uit elk van twee ander groepe, ingesluit het;
 - (f) geslaag het in minstens drie vakke op die Hoër Graad waarvan, behoudens voorbehoudsbepalings (iii), (vi) en (vii), een 'n amptelike Eerste Taal Hoër Graad moet wees en die ander twee, behoudens voorbehoudsbepalings (iv), (viii), (ix), (x) en (xi), uit twee van Groepe B, C, D, E en F gekies is; en
 - (g) minstens 20 persent behaal het in die subminimum in 'n vak:

Met dien verstande dat—

 - (i) 'n kandidaat wat ses vakke aanbied, hoogstens vier tale mag aanbied en 'n kandidaat wat sewe of meer vakke aanbied, hoogstens vyf tale mag aanbied;
 - (ii) 'n kandidaat geen vak op sowel die Hoër Graad as die Standaardgraad mag aanbied nie;
 - (iii) 'n kandidaat nie 'n amptelike taal uit Groep A op Eerste Taal sowel as Tweede Taal mag aanbied nie;
 - (iv) 'n kandidaat nie Duits op Eerste Taal sowel as Derde Taal mag aanbied nie;
 - (v) wat die volgende groepe vakke betref, 'n kandidaat hoogstens een taal uit dieselfde groep kan aanbied:
 - (aa) Xhosa, Swazi en Zoeloe;
 - (bb) Noord-Sotho, Suid-Sotho en Tswana; en
 - (cc) Kwangali, Kwanyama, Lozi en Ndonga;
 - (vi) 'n kandidaat wat 'n Afrikataal Eerste Taal Hoër Graad as 'n vak vir die doeleindes van Groep A aanbied, ook ten minste een van die amptelike tale uit Groep A op die Tweede Taal Hoër Graad moet aanbied en slaag; en
 - indien die kandidaat die Afrikataal op Eerste Taal Hoër Graad aanbied en slaag asook beide die amptelike tale op minstens die Tweede Taal Hoër Graad aanbied en slaag, kan enigeen van die amptelike tale as 'n vak uit Groep D geag word vir doeleindes van paragraaf 3 (a) en (e) en kan daardie vak as Hoër Graadvak vir doeleindes van paragraaf 3 (f) erken word indien minstens 40 persent daarin behaal word; en

Technika (Mechanical) Higher Grade.
 Technika (Mechanical) Standard Grade.
 Television and Radiotronicswork Standard Grade.
 Theory of Art Standard Grade.
 Tractor Mechanics Standard Grade.
 Typing Standard Grade.
 Watchmaking Standard Grade.
 Welding and Metalwork Standard Grade.
 Welding and Metalworking Standard Grade.
 Woodwork Standard Grade.
 Woodworking Standard Grade.

MINIMUM REQUIREMENTS FOR UNIVERSITY ADMISSION ENDORSEMENT

Requirements to be satisfied in order to qualify for university admission endorsement

3. Subject to the provisions of paragraph 6, a senior certificate issued to a full-time candidate by the South African Certification Council may be endorsed to the effect that the candidate qualifies for university admission provided he at one and the same sitting—

- (a) offered for the examination not fewer than six subjects selected from Groups A to F mentioned in paragraph 2, including at least one subject from each of four different groups;
- (b) passed in at least five subjects;
- (c) obtained the minimum aggregate as prescribed by paragraph 6;
- (d) subject to provisos (iii), (vi), (vii) and (xi), passed—
 - (i) in one official First Language Higher Grade; and
 - (ii) in the other official First or Second Language Higher Grade;
- (e) among the five subjects passed included at least one subject from each of four different groups or two subjects from Group C or Group E and one subject from each of two other groups;
- (f) passed in at least three subjects on the Higher Grade, of which, subject to provisos (iii), (vi) and (vii), one shall be an official First Language Higher Grade and the other two, subject to provisos (iv), (viii), (ix), (x) and (xi) must have been selected from two of Groups B, C, D, E and F; and
- (g) obtained at least 20 per cent in the subminimum in a subject:

Provided that—

- (i) a candidate offering six subjects may not offer more than four languages and a candidate offering seven or more subjects may not offer more than five languages;
- (ii) a candidate may not offer the same subjects on the Higher Grade and the Standard Grade;
- (iii) a candidate may not offer an official language from Group A on both First Language as well as Second Language;
- (iv) a candidate may not offer German on First Language as well as Third Language;
- (v) in regard to the following groups of subjects, a candidate may not offer more than one language from the same group:
 - (aa) Xhosa, Swazi and Zulu;
 - (bb) Northern Sotho, Southern Sotho and Tswana; and
 - (cc) Kwangali, Kwanyama, Lozi and Ndonga;
- (vi) a candidate who offers an African Language First Language Higher Grade as a subject for the purposes of Group A must also offer and pass at least one of the official languages from Group A on the Second Language Higher Grade; and
 - if the candidate offers and passes the African Language First Language Higher Grade as well as both the official languages on at least the Second Language Higher Grade, any one of the official languages may be deemed as a subject from Group D for the purpose of paragraph 3 (a) and (e) and that subject may be deemed to be a Higher Grade subject for the purposes of paragraph 3 (f) provided he obtained at least 40 per cent in the subject; and

- indien die kandidaat 'n Afrikataal Eerste Taal Hoër Graad en een van die amptelike tale vir die doeleindes van Groep A aanbied, hy die ander amptelike taal op Tweede Taal Standaardgraad as 'n erkende vak uit Groep D aanbied vir doeleindes van paragraaf 3 (a) en hy minstens 40 persent daarin behaal, hy geag word te geslaag het in 'n erkende vak vir doeleindes van paragraaf 3 (b) en (e);
- (vii) 'n kandidaat wat 'n skool in Namibië bywoon, Duits Eerste Taal Hoër Graad as 'n Groep A-vak kan aanbied, mits hy ook beide Afrikaans en Engels, waarvan een Eerste Taal Hoër Graad moet wees, aanbied, en in beide Afrikaans en Engels op minstens Tweede Taal Hoër Graad slaag;
Met dien verstande voorts dat so 'n kandidaat enigeen van die amptelike tale in Groep A as 'n vak onder Groep D mag aanbied;
- (viii) 'n kandidaat wat Rekenaarstudie Hoër Graad, Rekeningkunde Hoër Graad of Teg-niese Tekene Hoër Graad vir die doeleindes van paragraaf 3 (f) aanbied, in Wis-kunde op ten minste die Standaardgraad moet slaag;
- (ix) 'n kandidaat wat Technika (Elektries) Hoër Graad, Technika (Elektronies) Hoër Graad, Technika (Meganië) Hoër Graad of Technika (Siviel) Hoër Graad vir die doeleindes van paragraaf 3 (f) aanbied, in Wiskunde Hoër Graad of Natuur- en Skeikunde Hoër Graad moet slaag;
- (x) 'n kandidaat wat Akkerboukunde Hoër Graad of Veekunde Hoër Graad, Huishoud-kunde Hoër Graad of Landbouwetenskap Hoër Graad vir die doeleindes van para-graaf 3 (f) aanbied, in Wiskunde of 'n natuurwetenskap gekies uit Groep C op minstens die Standaardgraad moet slaag;
- (xi) 'n amptelike Tweede Taal Hoër Graad nie as 'n vak op die Hoër Graad vir doel-eindes van paragraaf 3 (f) erken word nie, uitgesonderd soos bepaal by voorbehoudsbepaling (vi);
- (xii) Addisionele Wiskunde Hoër Graad nie vir doeleindes van paragraaf 3 (f) erken word nie;
- (xiii) wat die vak Aardrykskunde betref, mag sodanige vak wat onder meer as een groep ingesluit is, nie onder meer as een groep erken word vir die doeleindes van para-graaf 3 (a), (e) en (f) nie;
- (xiv) wat die volgende groepe vakke betref, 'n kandidaat hoogstens een vak uit dieselfde groep kan aanbied;
 - (aa) Biologie en Fisiologie;
 - (bb) Technika (Elektries), Technika (Elektronies), Technika (Meganië) en Tech-nika (Siviel).

Minimum vereistes vir universiteitstoelatingsendossement waaraan immigrante moet voldoen

4. Behoudens voorbehoudsbepalings (i), (ii), (iii), (iv), (v), (vii), (viii), (ix), (x), (xi), (xii), (xiii) en (xiv) by paragraaf 3 en die bepalinge van paragraaf 6, mag die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad 'n seniorertifikaat van 'n immigrant wat 'n skool op 'n heeltydse basis bygewoon het vir universiteitstoelating endosseer mits hy hoogstens vyf jaar tevore, gereken van die eerste dag van Januarie af wat volg op die datum van sy eerste skoolbywoning in Suid-Afrika, as immigrant in Suid-Afrika aangekom het en wat by een en dieselfde sitting vir die eksamen —
- (a) minstens ses vakke gekies uit Groepe A tot F vermeld in paragraaf 2, maar wat minstens een vak uit elk van vier verskillende groepe insluit, vir die eksamen aangebied het;
 - (b) in minstens vyf vakke geslaag het;
 - (c) die minimum groototaal voorgeskryf by paragraaf 6, behaal het;
 - (d) by die vyf geslaagde vakke minstens een vak uit elk van vier verskillende groepe of twee vakke uit Groep C of Groep E en een vak uit elk van twee ander groepe ingesluit het;
 - (e) geslaag het in minstens drie vakke op die Hoër Graad waarvan, behoudens die bepalinge van subparagraaf (f) hieronder, een 'n amptelike Eerste Taal Hoër Graad moet wees en die ander twee, behoudens voorbehoudsbepalings (vii), (viii), (ix), (x), (xi), (xii), (xiii) en (xiv) by paragraaf 3, uit twee van Groepe B, C, D, E en F gekies is;

- if the candidate offers an African Language First Language Higher Grade and one of the official languages for the purposes of Group A, he may offer the other official language on Second Language Standard Grade as a recognised subject from Group D for the purposes of paragraph 3 (a) and if he obtains at least 40 per cent in that subject, he will be deemed to have passed a recognised subject for the purposes of paragraph 3 (b) and (e);
- (vii) a candidate attending a school in Namibia may offer German First Language Higher Grade as a Group A subject: Provided he also offers both Afrikaans and English, one of which shall be a First Language Higher Grade, and he passes in both Afrikaans and English on at least Second Language Higher Grade:
Provided further that such a candidate may offer any one of the official languages from Group A as a subject from Group D;
- (viii) a candidate offering Accounting Higher Grade, Computer Studies Higher Grade or Technical Drawing Higher Grade for the purposes of paragraph 3 (f), shall pass in Mathematics on at least Standard Grade;
- (ix) a candidate offering Technika (Civil) Higher Grade, Technika (Electrical) Higher Grade, Technika (Electronical) Higher Grade or Technika (Mechanical) Higher Grade for the purposes of paragraph 3 (f), shall pass in Mathematics Higher Grade or Physical Science Higher Grade;
- (x) any candidate offering Field Husbandry Higher Grade or Animal Husbandry Higher Grade, Home Economics Higher Grade or Agricultural Science Higher Grade for the purposes of paragraph 3 (f), shall pass in Mathematics or a natural science selected from Group C on at least the Standard Grade;
- (xi) an official Second Language Higher Grade shall not be recognised as a Higher Grade subject for the purposes of paragraph 3 (f) except as provided for by proviso (vi);
- (xii) Additional Mathematics Higher Grade shall not be recognised for the purposes of paragraph 3 (f);
- (xiii) as regards the subject Geography, the subject which is included in more than one group, it shall not be recognised under more than one group for the purposes of paragraph 3 (a), (e) and (f);
- (xiv) as regards the following groups of subjects, the candidate may offer not more than one subject from the same group;
 - (aa) Biology and Physiology; and
 - (bb) Technika (Civil), Technika (Electrical), Technika (Electronical) and Technika (Mechanical).

Minimum requirements for university admission endorsement to be satisfied by immigrants

4. Subject to provisos (i), (ii), (iii), (iv), (v), (vii), (viii), (ix), (x), (xi), (xii), (xiii) and (xiv) to paragraph 3 and the provisions of paragraph 6, a certificate issued to an immigrant will be endorsed for university admission by the South African Certification Council provided he was an immigrant who attended a school on a full-time basis and who arrived in South Africa not more than five years previously, calculated from the first day of January following the date of his first day of school attendance in South Africa and who, at one and the same sitting for the examination —
 - (a) offered for the examination not fewer than six subjects from Groups A to F mentioned in paragraph 2, but including at least one subject from each of four different groups;
 - (b) passed in at least five subjects;
 - (c) obtained the minimum aggregate prescribed by paragraph 6;
 - (d) included amongst the five subjects passed, at least one subject from each of four different groups or two subjects from Group C or Group E and one subject from each of two other groups;
 - (e) passed in at least three subjects on the Higher Grade, of which, subject to the provisions of subparagraph (f) below, one shall be an official First Language Higher Grade and the other two, subject to proviso (vii), (viii), (ix), (x), (xi), (xii), (xiii) and (xiv) to paragraph 3 shall be selected from two of Groups B, C, D, E and F;

(f) geslaag het in—

- (i) een van die amptelike Eerste Tale Hoër Graad; en
- (ii) die ander amptelike Eerste of Tweede Taal Hoër Graad of in 'n ander taal gekies uit Groep D:

Met dien verstande dat—

- in die geval van 'n Duitssprekende immigrant, 'n slaag in Duits Eerste Taal Hoër Graad as 'n Groep A-vak aanvaar word in plaas van 'n slaag in 'n amptelike Eerste Taal Hoër Graad en dat van so 'n immigrant vereis word dat hy ook in een van die amptelike tale op minstens die Eerste Taal Standaardgraad of Tweede Taal Hoër Graad moet slaag; en
- 'n immigrant wat afkomstig is uit 'n land waar Engels 'n amptelike taal is, benewens 'n amptelike Eerste Taal Hoër Graad, die ander amptelike taal op die Tweede Taal Standaardgraad mag aanbied as 'n erkende vak uit Groep A vir doeleindes van paragraaf 4 (a) en indien sodanige immigrant minstens 40 persent daarin behaal, word dit geag dat hy geslaag het in 'n erkende vak vir doeleindes van paragraaf 4 (b) en (d); en

(g) minstens 20 persent behaal het in die subminimum in 'n vak.

Minimum vereistes vir 'n universiteitstoelatingsendossement waaraan deeltydse kandidate moet voldoen

5. Behoudens die bepalinge van paragraaf 8 en die voorbehoudsbepalinge by paragraaf 3, sal die seniorserertifikaat wat aan 'n deeltydse kandidaat deur die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad uitgereik word, vir universiteitstoelating ge-endosseer word:

Met dien verstande dat so iemand—

- (a) minstens ses vakke gekies uit Groep A tot F vermeld in paragraaf 2, maar wat minstens een vak uit elk van vier verskillende groepe insluit, aangebied het;
- (b) voldoen het aan die vereistes van paragraaf 3 (b), (c), (d), (e), (f) en (g);
- (c) by die eerste sitting vir die eksamen geslaag het in minstens drie vakke wat óf Hoër Graadvakke óf Standaardgraadvakke óf 'n kombinasie van Hoër Graad- en Standaardgraadvakke kan wees en by die daaropvolgende sitting vir die eksamen al die oorblywende vakke aangebied het om aan die vereistes van paragraaf 3 (d), (e), (f) en (g) te voldoen:

Met dien verstande voorts dat so iemand by een van die twee sittings vir die eksamen in minstens twee Hoër Graadvakke, gekies uit twee verskillende groepe, gelyktydig geslaag het, en by die twee sittings gesamentlik geslaag het in die twee tale van Groep A en dat die geslaagde vakke 'n vak uit elk van vier verskillende groepe of twee vakke uit Groep C of Groep E en een vak uit elk van twee ander groepe insluit, en die minimum groototaal voorgeskryf by paragraaf 6 behaal het; en

- (d) in die geval van 'n ontbrekende vereiste vir die uitreiking van 'n universiteitstoelatingsendossement, waaraan by 'n tweede eksamensitting nie voldoen is nie, voldoen kan word deur die vereiste persentasie te behaal in die ontbrekende vak by enige daaropvolgende eksamensitting.

Minimum groototaal

6. Die minimum groototaal om vir 'n universiteitstoelatingsendossement te kwalifiseer is 950 punte uit 'n totaal van 2 100 punte en hierdie punte moet deur 'n deeltydse kandidaat by een en dieselfde eksamensitting behaal word.

'n Deeltydse kandidaat moet die minimum groototaal by 'n maksimum van twee eksamensittings behaal.

Punte wat uit groototaal uitgesluit word

7. (1) In die geval van kandidate wat sewe of meer vakke aanbied, word die punte in die vak(ke) waarin die kandidaat die laagste aantal punte behaal het, uitgesluit, en word die groototaal op die hoogste punte behaal in die oorblywende ses vakke bereken:

Met dien verstande dat die vakke hiervoor in berekening gebring aan die vereistes van paragraaf 3 (a) en 3 (e) voldoen.

(f) passed in—

- (i) one of the official First Languages Higher Grade; and
- (ii) the other official First or Second Language Higher Grade or another language selected from Group D:

Provided that—

- in the case of a German speaking immigrant, a pass mark in German First Language Higher Grade shall be accepted in lieu of a pass mark in an official First Language Higher Grade and such immigrant shall also pass in one of the official languages on at least the First Language Standard Grade or Second Language Higher Grade; and
 - an immigrant who originated from a country where English is an official language may besides an official First Language Higher Grade, offer the other official language on the Second Language Standard Grade as recognised subject from Group A for purposes of paragraph 4 (a) and if such immigrant obtains at least 40 per cent therein, he shall be deemed to have passed in a recognised subject for purposes of paragraph 4 (b) and (d); and
- (g) obtained at least 20 per cent in the subminimum in a subject.

Minimum requirements for a university admission endorsement to be satisfied by part-time candidates

5. Subject to the provisions of paragraph 8 of the provisos to paragraph 3, the senior certificate issued to a part-time candidate by the South African Certification Council shall be endorsed for university admission:

Provided that such person—

- (a) offered at least six subjects from Groups A to F mentioned in paragraph 2, but including at least one subject from each of four different groups;
- (b) satisfied the requirements of paragraph 3 (b), (c), (d), (e), (f) and (g);
- (c) passed at the first sitting for the examination in at least three subjects which may be either Higher Grade subjects or Standard Grade subjects or a combination of Higher and Standard Grade subjects, and at a subsequent examination sitting presented the remaining subjects to satisfy the requirements of paragraph 3 (d), (e), (f) and (g):

Provided further that such person, at one of the two sittings for the examination, passed simultaneously in at least two Higher Grade subjects selected from two different groups and at the two sittings combined passed in the two languages from Group A and that the subjects passed include a subject from each of four different groups or two subjects from Group C or Group E and one subject from each of two other groups, and obtained the minimum aggregate as prescribed by paragraph 6; and

- (d) in the case of an outstanding requirement for the issue of a university admission endorsement which was not satisfied at the second examination sitting, it may be satisfied by obtaining the required percentage in the outstanding subject at any subsequent examination sitting.

Minimum aggregate

6. The minimum aggregate to qualify for a university admission endorsement is 950 marks out of a total of 2 100 marks and a full-time candidate must obtain these marks at one and the same examination sitting.

A part-time candidate must satisfy the minimum aggregate at a maximum of two examination sittings.

Marks excluded from the aggregate

7. (1) In the case of candidates offering seven or more subjects, the marks in the subject(s) in which the candidate obtained the lowest number of marks shall be excluded and the aggregate shall be calculated on the marks obtained in the remaining six subjects:

Provided that the subjects taken into account in the calculation must satisfy the requirements of paragraph 3 (a) and 3 (e).

- (2) In die geval van 'n kandidaat wat sewe of meer vakke aanbied, waarvan vyf tale is, word die punte in die taal(tale) waarin die kandidaat die laagste aantal punte behaal het, uitgesluit en word die groototaal op die hoogste punte behaal in die oorblywende ses vakke bereken:

Met dien verstande dat—

- die vakke hiervoor in berekening gebring aan die vereistes van paragraaf 3 (a) en 3 (e) voldoen; en
- die punte behaal in die amptelike Eerste Taal Hoër Graad en die ander amptelike Eerste Taal Hoër Graad of die amptelike Tweede Taal Hoër Graad of 'n ander taal op die Hoër Graad wat dieselfde erkenning geniet, by die groototaal ingereken moet word.

Omwerkingsformule vir voldoening aan universiteitstoelatingsvereistes

8. (1) Indien 'n kandidaat $33\frac{1}{3}$ persent tot 39 persent behaal in 'n amptelike Eerste Taal Hoër Graad, word daar geag dat hy met 40 persent in daardie amptelike Eerste Taal Standaardgraad geslaag het en wanneer 'n kandidaat 30 persent tot 33 persent behaal in 'n amptelike Eerste Taal Hoër Graad, word daar geag dat hy met $33\frac{1}{3}$ persent in daardie amptelike Eerste Taal Standaardgraad geslaag het:

Met dien verstande dat—

- 'n kandidaat wat beide amptelike tale of 'n Afrikataal en een amptelike taal op Eerste Taal Hoër Graad aanbied en tussen $33\frac{1}{3}$ persent en 39 persent in een van die amptelike Eerste Tale Hoër Graad behaal, geag word met 40 persent in die amptelike taal op Tweede Taal Hoër Graad geslaag het; en
 - 'n kandidaat wat beide amptelike tale of 'n Afrikataal en een amptelike taal op Eerste Taal Hoër Graad aanbied en 30 persent tot 33 persent in een van die amptelike tale behaal, daar geag word dat hy met $33\frac{1}{3}$ persent in die amptelike taal op Tweede Taal Hoër Graad geslaag het.
- (2) Indien 'n kandidaat $33\frac{1}{3}$ persent tot 39 persent in Duits Eerste Taal Hoër Graad behaal, word daar geag dat hy met 40 persent in Duits Derde Taal Hoër Graad geslaag het en indien 'n kandidaat 30 persent tot 33 persent in Duits Eerste Taal Hoër Graad behaal, word daar geag dat hy met $33\frac{1}{3}$ persent in Duits Derde Taal Standaardgraad geslaag het.
- (3) Indien 'n kandidaat $33\frac{1}{3}$ persent tot 39 persent behaal in 'n Afrikataal Eerste Taal Hoër Graad, word daar geag dat hy met 40 persent in daardie Afrikataal Eerste Taal Standaardgraad geslaag het en indien 'n kandidaat 30 persent tot 33 persent behaal in 'n Afrikataal Eerste Taal Hoër Graad, word daar geag dat hy met $33\frac{1}{3}$ persent in daardie Afrikataal Eerste Taal Standaardgraad geslaag het.
- (4) Indien 'n kandidaat $33\frac{1}{3}$ persent tot 39 persent behaal in enige ander vak op die Hoër Graad as dié vermeld in subparagrafe (1), (2) en (3), word daar geag dat hy met 40 persent in daardie vak op Standaardgraad geslaag het en indien die kandidaat 30 persent tot 33 persent behaal in sodanige Hoër Graadvak, word daar geag dat hy met $33\frac{1}{3}$ persent in daardie vak op die Standaardgraad geslaag het.
- (5) Die voorskrifte van subparagrafe (2), (3) en (4) word ook toegepas in gevalle waar daar geen amptelike eksamen in die betrokke vak op Standaardgraad afgeneem word nie.
- (6) Behoudens die bepalings van paragraaf 7, word die finale punte wat behaal is in 'n vak op die vlak waarop daardie vak aangebied is, ingesluit in die berekening van die groototaal.

Datum van uitreiking van universiteitstoelatingsendossemente

9. Die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad reik universiteitstoelatingsendossemente ingevolge paragrafe 3, 4 en 5 uit met ingang vanaf die eerste dag van die maand volgende op die maand waarin aan die endosseringsvereistes voldoen is.

VEREISTES VIR UITREIKING VAN VRYSTELLINGSERTIFIKATE

Vrystellingsertifikaat op grond van 'n kombinasie van tegniese vakke en seniorsertifikaatvakke

10. Die Komitee van Hoofde reik 'n vrystellingsertifikaat uit aan iemand wat in 'n kombinasie van vakke vir tegniese en seniorsertifikaatvakke geslaag het:

Met dien verstande dat so iemand—

- (a) minstens 40 persent behaal het in elk van minstens vier tegniese vakke op N5-peil of T2-peil;

- (2) In the case of a candidate offering seven or more subjects, five of which are languages, the marks obtained in the language(s) in which the candidate obtained the lowest number of marks shall be excluded and the aggregate calculated on the marks obtained in the remaining six subjects:

Provided that—

- the subjects taken into account for this calculation satisfy the requirements of paragraph 3 (a) and 3 (e); and
- the marks obtained in the official First Language Higher Grade and the other official First Language Higher Grade or the official Second Language Higher Grade or another language on the Higher Grade enjoying the same recognition, shall be included in the aggregate.

Conversion formula for satisfying university admission requirements

- 8** (1) If a candidate obtains $33\frac{1}{3}$ per cent to 39 per cent in an official First Language Higher Grade, he shall be deemed to have passed with 40 per cent in that official First Language Standard Grade and if a candidate obtains 30 per cent to 33 per cent in an official First Language Higher Grade, he shall be deemed to have passed with $33\frac{1}{3}$ per cent in that official First Language Standard Grade:

Provided that—

- a candidate who offers both official languages or an African Language and one official language on First Language Higher Grade and obtains between $33\frac{1}{3}$ per cent and 39 per cent in one of the official First Languages Higher Grade, shall be deemed to have passed with 40 per cent in that official language on Second Language Higher Grade; and
- a candidate who offers both official languages or an African Language and one official language on First Language Higher Grade and obtains 30 per cent to 33 per cent in one of the official languages, shall be deemed to have passed with $33\frac{1}{3}$ per cent in that official language on Second Language Higher Grade.

- (2) If a candidate obtains $33\frac{1}{3}$ per cent to 39 per cent in German First Language Higher Grade, he shall be deemed to have passed with 40 per cent in German Third Language Higher Grade and if a candidate obtains 30 per cent to 33 per cent in German First Language Higher Grade, he shall be deemed to have passed with $33\frac{1}{3}$ per cent in German Third Language Standard Grade.
- (3) If a candidate obtains $33\frac{1}{3}$ per cent to 39 per cent in an African Language First Language Higher Grade, he shall be deemed to have passed with 40 per cent in that African Language First Language Standard Grade and if a candidate obtains 30 per cent to 33 per cent in an African Language First Language Higher Grade, he shall be deemed to have passed with $33\frac{1}{3}$ per cent in that African Language First Language Standard Grade.
- (4) If a candidate obtains $33\frac{1}{3}$ per cent to 39 per cent in any Higher Grade subject other than those mentioned in subparagraphs (1), (2) and (3), he shall be deemed to have passed with 40 per cent in that subject on the Standard Grade and if a candidate obtains 30 per cent to 33 per cent in such a Higher Grade subject, he shall be deemed to have passed with $33\frac{1}{3}$ per cent in that subject on the Standard Grade.
- (5) The prescriptions of subparagraphs (2), (3) and (4) are also applied in cases where no official examination is offered in that subject at Standard Grade.
- (6) Subject to the provisions of paragraph 7, the final marks which were obtained in a subject on the level on which that subject was offered, are included in the aggregate.

Date of issue of university admission endorsement

- 9.** The South African Certification Council issues university admission endorsements in terms of paragraphs 3, 4 and 5 with effect from the first day of the month following the month when the endorsement requirements are satisfied.

REQUIREMENTS FOR ISSUE OF CERTIFICATES OF EXEMPTION

Exemption certificate by virtue of a combination of technical subjects and senior certificate subjects

- 10.** The Committee of Principals issued an exemption certificate to any person who passed a combination of technical and senior certificate subjects:

Provided that such person—

- (a) obtained at least 40 per cent in each of at least four technical subjects on at least N5 standard or T2 standard;

- (b) by sodanige vier tegniese vakke Wiskunde ingesluit het; en
- (c) in 'n eksamen ter verwerwing of gedeeltelike verwerwing van 'n seniorertifikaat van die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad geslaag het in sowel die een amptelike Eerste Taal Hoër Graad as die ander amptelike Tweede Taal Hoër Graad, of in die geval van 'n kandidaat wat 'n Afrikataal as Eerste Taal vir die doeleindes van Groep A aanbied, geslaag het in 'n Afrikataal Eerste Taal Hoër Graad en ten minste een van die twee amptelike tale Eerste of Tweede Taal Hoër Graad, of in die geval van 'n immigrant, voldoen het aan die taalvereistes soos omskryf in paragraaf 4 (f).

Vrystellingsertifikaat op grond van die eksamens van die eksaminerende liggame vermeld in Aanhangsel I

11. (1) Behoudens die bepalings van paragraaf 11 (2), reik die Komitee van Hoofde 'n vrystellingsertifikaat uit aan iemand wat in die eksamens van die eksaminerende liggame vermeld in Aanhangsel I geslaag het:

Met dien verstande dat—

- (a) so iemand by een of meer sittings vir die eksamen 'n slaagpunt, bepaal deur die eksaminerende liggaam, behaal het in 'n minimum van óf vyf vakke soos deur die Komitee van Hoofde vir die doel goedgekeur en waarvan minstens twee goedgekeurde Advanced Level-vakke en die res goedgekeurde Ordinary Level-vakke is, óf vier goedgekeurde vakke waarvan drie goedgekeurde Advanced level-vakke en die oorblywende vak 'n goedgekeurde Ordinary Level-vak is;
 - (b) so iemand by die vier of vyf vakke ten minste een vak ingesluit het, gekies uit elk van die onderstaande groepe:
 - (i) Groep I: Engelse Taal
 - (ii) Groep II: Afrikaans, Duits, Frans, Grieks, Hebreeus, Italiaans, Latyn, Nederlands, Portugees of enige ander taal wat die Komitee van Hoofde goedkeur;
 - (iii) Groep III: Algemene Wetenskap, Biologie, Chemie, Dierkunde, Duits (indien nie onder Groep II aangebied nie), Fisika, Fisika met Chemie, Frans (indien nie onder Groep II aangebied nie), Geologie, Grieks (indien nie onder Groep II aangebied nie), Hebreeus (indien nie onder Groep II aangebied nie), Italiaans (indien nie onder Groep II aangebied nie), Latyn (indien nie onder Groep II aangebied nie), Nederlands (indien nie onder Groep II aangebied nie), Plantkunde, Portugees (indien nie onder Groep II aangebied nie), Wiskunde of enige ander taal wat die Komitee van Hoofde goedkeur; en
 - (c) in die geval van Ordinary Level-vakke waarin daar in of na Junie 1975 geslaag is, slegs simbole A, B of C as slaagpunte deur die Komitee van Hoofde aanvaar word.
- (2)** Vir doeleindes van die uitreiking van 'n vrystellingsertifikaat word—
- (a) 'n credit in die Cambridge Overseas School Certificate-eksamen geag 'n slaagsyfer op Ordinary Level van die General Certificate of Education te wees;
 - (b) 'n A, B of C simbool in die General Certificate of Secondary Education- of International General Certificate of Secondary Education-eksamen as 'n slaagsyfer op die Ordinary Level beskou;
 - (c) 'n Subsidiary Level-slaagsyfer behaal tot en met die eksamen van Julie 1993 geslaag, geag 'n slaagsyfer op die Ordinary Level of die M-Level-vlak van die General Certificate of Education te wees;
 - (d) 'n punt van 42–44 persent van die maksimum punte in die M-Level-eksamen van die Associated Examining Board, geag 'n slaag op Ordinary Level van die General Certificate of Education te wees;
 - (e) 'n Principal Level-slaagsyfer in die Higher School Certificate-eksamen geag 'n slaagsyfer op Advanced Level van die General Certificate of Education te wees; en
 - (f) 'n slaagsyfer in 'n eerstejaarsgraadkursus aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit wat vir dié doel deur die Komitee van Hoofde goedgekeur is, geag 'n slaag op Advanced Level van die General Certificate of Education te wees.

- (b) included Mathematics amongst such four technical subjects; and
- (c) passed towards completion or partial completion of a senior certificate of the South African Certification Council in both the one official First Language Higher Grade as well as the other official Second Language Higher Grade, or in the case of a candidate offering an African Language as a First Language for the purposes of Group A, passed in an African Language First Language Higher Grade and at least one of the two official languages First or Second Language Higher Grade, or in the case of an immigrant, satisfied the language requirements as defined in paragraph 4 (f).

Exemption certificate by virtue of the examinations of the examining bodies mentioned in Annexure I

- 11. (1)** Subject to the provisions of paragraph 11 (2), the Committee of Principals issues an exemption certificate to any person who passed the examination of the examining bodies mentioned in Annexure I:

Provided that—

- (a) such person at one or more sittings for the examination obtained a pass mark determined by the examining body in a minimum of either five subjects approved by the Committee of Principals for this purpose, two of which shall be approved Advanced Level subjects and the remainder approved Ordinary Level subjects, or four approved subjects, three of which shall be approved Advanced Level subjects and the remaining subject any approved Ordinary Level subject;
 - (b) such person included in the four or five subjects at least one subject selected from each of the following groups:
 - (i) Group I: English Language
 - (ii) Group II: Afrikaans, French, German, Greek, Hebrew, Italian, Latin, Netherlands, Portuguese or any other language approved by the Committee of Principals;
 - (iii) Group III: Biology, Botany, Chemistry, French (if not offered under Group II), General Science, Geology, German (if not offered under Group II), Greek (if not offered under Group II), Hebrew (if not offered under Group II), Italian (if not offered under Group II), Latin (if not offered under Group II), Mathematics, Netherlands (if not offered under Group II), Physics, Physics-with-Chemistry, Portuguese (if not offered under Group II) and Zoology or any other language approved by the Committee of Principals; and
 - (c) in the case of Ordinary Level subjects passed in or after June 1975, only symbols A, B or C shall be recognised as pass marks by the Committee of Principals.
- (2)** For purposes of the issue of an exemption certificate—
- (a) a credit in the Cambridge Overseas School Certificate examination shall be deemed to be a pass at Ordinary Level of the General Certificate of Education;
 - (b) an A, B or C symbol in the General Certificate of Secondary Education or International General Certificate of Secondary Education examination will be regarded as a pass mark on the Ordinary Level;
 - (c) a Subsidiary Level pass up to and including the examination of July 1993, shall be deemed to be a pass mark at Ordinary or M-Level of the General Certificate of Education;
 - (d) a mark of 42–44 per cent of the maximum marks in an M-Level examination of the Associated Examining Board, shall be deemed to be a pass mark at Ordinary Level of the General Certificate of Education;
 - (e) a Principal Level pass mark at the Higher School Certificate examination shall be deemed to be a pass mark at Advanced Level of the General Certificate of Education; and
 - (f) a pass mark in a first year degree course at a South African university approved for this purpose by the Committee of Principals, shall be deemed to be a pass mark at Advanced Level of the General Certificate of Education.

Vrystellingstifikaat op grond van die M-Level-eksamen van die Associated Examining Board

12. (1) Behoudens die bepalings van paragraaf 11 (2) en subparagraaf (2) en (3) van hierdie paragraaf, reik die Komitee van Hoofde 'n vrystellingstifikaat uit aan iemand wat geslaag het in die M-Level-eksamen van die Associated Examining Board:

Met dien verstande dat so iemand die slaagpunt, bepaal deur die Associated Examining Board, behaal het in —

(a) 'n minimum van vyf M-Level-vakke óf 'n kombinasie van vier M-Level-vakke en een Ordinary Level-vak óf in die geval van die M-Level-eksamen wat in November 1972 of daarna afgeneem is, 'n kombinasie van drie M-Level-vakke en twee Ordinary Level-vakke wat die Komitee van Hoofde goedkeur;

(b) minstens een vak gekies uit elk van die volgende groepe:

(i) Groep I: Engelse Taal.

(ii) Groep II: Afrikaans, Duits, Frans, Grieks, Hebreeus, Italiaans, Latyn, Nederlands, Portugees of enige ander taal wat die Komitee van Hoofde goedkeur.

(iii) Groep III: Algemene Wetenskap, Biologie, Chemie, Dierkunde, Duits (indien nie onder Groep II aangebied nie), Fisika, Fisika met Chemie, Frans (indien nie onder Groep II aangebied nie), Geologie, Grieks (indien die onder Groep II aangebied nie), Hebreeus (indien nie onder Groep II aangebied nie), Italiaans (indien nie onder Groep II aangebied nie), Latyn (indien nie onder Groep II aangebied nie), Nederlands (indien nie onder Groep II aangebied nie), Plantkunde, Portugees (indien nie onder Groep II aangebied nie), Wiskunde of 'n ander taal wat die Komitee van Hoofde goedkeur.

(iv) Groep IV: 'n Ander vak uit Groep II of Wiskunde (indien nie onder Groep III aangebied nie), of een van Aardrykskunde, Bybelkunde, Ekonomie, Ekonomiese Aardrykskunde, Ekonomiese Geskiedenis, Geskiedenis, Kuns en Musiek:

Met dien verstande voorts dat —

■ hoogstens twee Ordinary Level-vakke ter voldoening aan die groeperingsvereistes vermeld in subparagraaf (1) (b) erken word; en

■ in die geval van Ordinary Level-vakke waarin daar in of na Junie 1975 geslaag is, slegs simbole A, B of C as slaagpunte deur die Komitee van Hoofde aanvaar word.

(2) Kandidate moet aan al die vereistes van subparagraaf (1) (a) en (b) by hoogstens drie sittings vir die eksamen voldoen.

(3) 'n Sitting vir die eksamen in Junie en 'n sitting in Desember in dieselfde jaar of 'n sitting in Desember en 'n sitting in die daaropvolgende Junie word vir die doeleindes van subparagraaf (2) geag een sitting vir so 'n eksamen te wees.

Vrystellingstifikaat op grond van akademiese en professionele sertifikate

13. Die Komitee van Hoofde reik, sonder inagneming van die vakke wat vir die kwalifiserende eksamen geneem is, 'n vrystellingstifikaat uit aan —

(a) 'n deur-eksamen-gegradueerde van 'n buitelandse universiteit of ander buitelandse inrigting wat die Komitee van Hoofde goedkeur; of

(b) iemand wat aan 'n buitelandse universiteit of ander buitelandse inrigting wat die Komitee van Hoofde goedkeur in 'n eksamen geslaag het en voldoen het aan al die vereistes van 'n kwalifikasie wat na die mening van die Komitee van Hoofde gelykwaardig is met 'n goedgekeurde universiteitsgraad; of

(c) 'n mediese praktisyn of tandarts, behoorlik geregistreer om as sodanig te praktiseer ingevolge die bepalings van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe, 1974 (Wet 56 van 1974).

Exemption certificate by virtue of the M-Level examination of the Associated Examining Board

12. (1) Subject to the provisions of paragraph 11 (2) and subparagraph (2) and (3) of this paragraph, the Committee of Principals issues an exemption certificate to any person who passed the M-Level examination of the Associated Examining Board:

Provided that such a person obtained the pass mark determined by the Associated Examining Board in—

- (a) a minimum of five M-Level subjects or a combination of four M-Level subjects and one Ordinary Level subject or, in the case of an M-Level examination written in November 1972 or thereafter, a combination of three M-Level subjects and two Ordinary Level subjects approved by the Committee of Principals;
- (b) at least one subject selected from each of the following groups:
 - (i) Group I: English Language.
 - (ii) Group II: Afrikaans, French, German, Greek, Hebrew, Italian, Latin, Nederlands, Portuguese or any other language approved by the Committee of Principals.
 - (iii) Group III: Biology, Botany, Chemistry, French (if not offered under Group II), General Science, Geology, German (if not offered under Group II), Greek (if not offered under Group II), Hebrew (if not offered under Group II), Italian (if not offered under Group II), Latin (if not offered under Group II), Mathematics, Nederlands (if not offered under Group II), Physics, Physics-with-Chemistry, Portuguese (if not offered under Group II) and Zoology or any other language approved by the Committee of Principals.
 - (iv) Group IV: Any other subject from Group II or Mathematics (if not offered under Group III) or one of Art, Biblical Studies, Economic Geography, Economic History, Economics, Geography, History and Music:

Provided further that—

- not more than two Ordinary Level subjects may be used for the purpose of satisfying the grouping requirements mentioned in subparagraph (1) (b); and
 - in the case of Ordinary Level subjects passed in or after June 1975, only symbols A, B or C shall be accepted as pass marks by the Committee of Principals.
- (2) Candidates shall satisfy all the requirements of subparagraph (1) (a) and (b) at not more than three sittings for the examination.
- (3) For the purposes of subparagraph (2), a sitting for the examination in June and a sitting in December of the same year or a sitting in December and a sitting in the following June shall be deemed to be one sitting for such examination.

Exemption certificate by virtue of academic and professional certificates

13. The Committee of Principals issues, irrespective of the subjects taken at the qualifying examination, an exemption certificate to—

- (a) a graduate by examination of a foreign university or other foreign institution approved by the Committee of Principals; or
- (b) any person who passed in an examination at a foreign university or other foreign institution approved by the Committee of Principals and satisfies all the requirements of a qualification which in the opinion of the Committee of Principals is equivalent to an approved university degree; or
- (c) a medical or dental practitioner duly registered to practice as such under the provisions of the Medical, Dental and Supplementary Health Services Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974).

Vrystellingssertifikaat op grond van naskoolse kwalifikasies

14. (1) Die Komitee van Hoofde reik 'n vrystellingssertifikaat aan iemand uit wat in besit is van—

- (a) 'n seniorssertifikaat uitgereik deur die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad of enige van die eksaminerende instansies wat voorheen vir die doel deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad vir matrikulasievrystelling erken is, of 'n ander gelykwaardige kwalifikasie soos deur die Komitee van Hoofde goedgekeur; en
- (b) een van die onderstaande voltooide diplomas soos deur die Komitee van Hoofde goedgekeur met 'n minimum voorgeskrewe voltydse naskoolse studieduur van drie jaar:
 - (i) 'n diploma wat aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit verwerf is; of
 - (ii) 'n onderwysdiploma wat aan 'n Suid-Afrikaanse onderwysersopleidingskollege verwerf is; of
 - (iii) 'n nasionale diploma wat aan 'n Suid-Afrikaanse technikon verwerf is; of
 - (iv) 'n verpleegstersdiploma wat aan 'n Suid-Afrikaanse verpleegstersopleidingskollege ingevolge 'n samewerkingsooreenkoms met 'n Suid-Afrikaanse universiteit verwerf is; of
 - (v) enige ander gelykwaardige naskoolse kwalifikasie soos deur die Komitee van Hoofde goedgekeur.

(2) 'n Vrystellingssertifikaat wat uitgereik word ingevolge subparagraaf (1), word gedateer met ingang van die datum van voltooiing van die erkende diploma:

Met dien verstande dat indien die universiteit waar die kandidaat van voorneme is om hom te laat registreer vir graadstudies, bereid is om vrystelling vir graaddoeleindes te verleen van sekere graadkursusse op grond van vakke geslaag ter voltooiing van die bedoelde diploma, sodanige universiteit namens die kandidaat aansoek kan doen om terugdatering van die sertifikaat van vrystelling. Die Komitee van Hoofde kan sodanige sertifikaat van vrystelling terugdateer met krag vanaf die begin van die jaar waarin die eerste diplomavakke geslaag is op grond waarvan die betrokke universiteit bereid is om vrystelling van graadkursusse ooreenkomstig die bepalings van die Gemeenskaplike Statuut te verleen.

Vrystellingssertifikaat aan immigrante op grond van 'n kombinasie van seniorssertifikaatvakke en een Advanced Level-taal geslaag by 'n eksamen van eksaminerende liggame vermeld in Aanhangsel I

15. Behoudens voorbehoudsbepalings (ii), (iii), (iv), (v), (vii), (viii), (ix), (x), (xi), (xii), (xiii) en (xiv) by paragraaf 3 en die bepalings van paragraaf 6 van die endosseringsvereistes, mag die Komitee van Hoofde 'n vrystellingssertifikaat aan 'n immigrant wat as 'n heeltydse kandidaat vir 'n erkende eksamen ingeskryf was, uitreik mits hy hoogsens vyf jaar tevore, gereken van die eerste dag van Januarie af wat volg op die datum van sy eerste skoolbywoning in Suid-Afrika, as immigrant in Suid-Afrika aangekom het en wat by een en dieselfde sitting vir die eksamen—

- (a) minstens vyf seniorssertifikaatvakke gekies uit Groepe A tot F vermeld in paragraaf 2, maar wat minstens een vak uit elk van vier verskillende groepe insluit, aangebied het;
- (b) 'n Advanced Level-taal van die General Certificate of Education-eksamen of soortgelyke eksamen gedefinieer in Aanhangsel I, aangebied het;
- (c) in minstens die Advanced Level-taal en vier vakke geslaag het;
- (d) die minimum groototaal voorgeskryf by paragraaf 6 behaal het;
- (e) by die geslaagde Advanced Level-taal en geslaagde vakke minstens een vak uit elk van vier verskillende groepe of twee vakke uit Groep C of Groep E en een vak uit elk van twee ander groepe ingesluit het:

Met dien verstande dat 'n Advanced Level-taal vir die doeleindes van hierdie regulasie as 'n Groep A-vak erken word;

- (f) geslaag het in minstens die Advanced Level-taal en twee vakke op die Hoër Graad waarvan behoudens die bepalings van subparagraaf (h) hieronder, en behoudens voorbehoudsbepalings (vii), (viii), (ix), (x), (xi), (xii), (xiii) en (xiv) by paragraaf 3, die geslaagde vakke uit twee van Groepe B, C, D, E en F gekies is;
- (g) minstens 20 persent behaal het in die subminimum in 'n vyfde vak in die geval waar slegs die Advanced Level-taal en vier vakke geslaag is;

Exemption certificate by virtue of post-school qualifications

14. (1) The Committee of Principals issues an exemption certificate to any person who is in possession of—

- (a) a senior certificate issued by the South African Certification Council or any of the examining institutions previously recognised for this purpose by the Joint Matriculation Board for matriculation exemption, or any equivalent qualification approved by the Committee of Principals; and
- (b) one of the following completed diplomas with a minimum prescribed full-time post-school duration of study of three years approved by the Committee of Principals:
 - (i) a diploma obtained from a South African university; or
 - (ii) a teachers diploma obtained from a South African teachers' training college; or
 - (iii) a national diploma obtained at a South African technikon; or
 - (iv) a nursing diploma obtained at a South African nurses training college in terms of a co-operation agreement with a South African university; or
 - (v) any other equivalent post-school qualification approved by the Committee of Principals.

(2) An exemption certificate issued in terms of subparagraph (1) shall be dated as from the date of completion of the recognised diploma:

Provided that if the university where the candidate intends to register for degree purposes is prepared to grant exemption from such degree courses by virtue of courses passed towards completion of such diploma, such university may apply on behalf of the candidate to antedate the certificate of exemption. The Committee of Principals may antedate such certificate to the beginning of the year in which the first diploma courses were passed on the grounds of which the relevant university is prepared to grant exemption of degree courses in terms of the provisions of the Joint Statute.

Exemption certificate to immigrants by virtue of a combination of senior certificate subjects and one Advanced Level language passed at an examination of examining bodies mentioned in Annexure I

15. Subject to provisos (ii), (iii), (iv), (v), (vii), (viii), (ix), (x), (xi), (xii), (xiii) and (xiv) to paragraph 3 and the provisions of paragraph 6 of the endorsement requirements, the Committee of Principals may issue a certificate of exemption to an immigrant who enrolled as a full-time candidate for a recognised examination provided he was an immigrant who arrived in South Africa not more than five years previously, calculated from the first day of January following the date of his first day of school attendance in South Africa and who, at one and the same sitting for the examination—

- (a) offered at least five senior certificate subjects selected from Group A to F referred to in paragraph 2, but included at least one subject from each of four different groups;
- (b) offered an Advanced Level language for the General Certificate of Education examination or a similar examination defined in Annexure I;
- (c) passed in at least the Advanced Level language and four subjects;
- (d) obtained the minimum aggregate prescribed by paragraph 6;
- (e) in addition to a pass mark in the Advanced Level language included in the subjects passed at least one subject from four different groups or two subjects from Group C or Group E and one subject from each of two other groups:

(f) Provided that an Advanced Level language is recognised as a Group A subject for the purposes of this regulation;

- (f) passed in at least the Advanced Level language and two subjects on the Higher Grade of which subject to the provisions of subparagraph (h) below and subject to provisos (vii), (viii), (ix), (x), (xi), (xii), (xiii) and (xiv) of paragraph 3, the subjects passed must be selected from two of Groups B, C, D, E and F;
- (g) obtained at least 20 per cent in the subminimum in a fifth subject in the case where only the Advanced Level language and four subjects had been passed;

- (h) geslaag het in 'n amptelike Eerste Taal Hoër Graad of Standaardgraad of Tweede Taal Hoër Graad:

Met dien verstande dat—

- die punte behaal in die Advanced Level-taal bereken word uit 'n totaal van 400 punte wat by die groototaal vir universiteitstoelating ingesluit moet word in die plek van 'n Eerste Taal Hoër Graad;
- die punte behaal in die amptelike Eerste Taal Hoër Graad, Eerste Taal Standaardgraad of Tweede Taal Hoër Graad vir die berekening van die groototaal uitgesluit kan word;
- 'n eksamensitting in die Advanced Level-taal afgeneem ses maande voor, gelyktydig met of ses maande na die seniorsertifikaateksamensitting vir die doeleindes van hierdie regulasie as een eksamensitting gereken word;
- 'n kandidaat wat 'n erkende Advanced Level-taal en vyf vakke aanbied, benewens die Advanced Level-taal hoogstens drie tale mag aanbied en 'n kandidaat wat 'n erkende Advanced Level-taal en ses of meer vakke aanbied maar nie vir 'n ge-endosseerde sertifikaat ingevolge paragraaf 4 kwalifiseer nie, benewens die Advanced Level-taal hoogstens vier tale mag aanbied; en
- indien 'n immigrant benewens die taal wat aangebied word in die plek van 'n amptelike Eerste Taal Hoër Graad as 'n Groep A-vak, beide die amptelike tale sou aanbied, kan een van die amptelike tale op die Tweede Taal Standaardgraad as 'n erkende vak uit Groep D vir die doeleindes van paragraaf 4 (a) aangebied word en indien hy minstens 40 persent daarin behaal, word hy geag te geslaag het in 'n erkende vak vir doeleindes van paragraaf 4 (b) en (d).

Datum van uitreiking van vrystellingsertifikaat

16. Behoudens die bepalings van paragraaf 14 (2) reik die Komitee van Hoofde vrystellingsertifikaat ingevolge die bepalings van paragrawe 10 tot 15 uit met ingang vanaf die eerste dag van die maand wat volg op die maand waarin aan die vrystellingsvereistes voldoen is.

Omskepping van sertifikate van gedeeltelike en voorwaardelike vrystelling na ge-endosseerde- en vrystellingsertifikaat

17. 'n Seniorsertifikaat word deur die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad ge-endosseer en 'n sertifikaat van vrystelling van 'n universiteitstoelatingsendossement word deur die Komitee van Hoofde uitgereik aan iemand aan wie 'n sertifikaat van gedeeltelike of voorwaardelike vrystelling uitgereik is, indien so iemand in 'n erkende eksamen aan die ontbrekende vereistes voldoen.

Gedeeltelike vrystelling op grond van 'n seniorsertifikaateksamen deur die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad gesertifiseer

18. Behoudens die bepalings van paragrawe 5, 6, 24, 32 en 33 van die universiteitstoelatingsregulasies, reik die Komitee van Hoofde 'n sertifikaat van gedeeltelike vrystelling uit aan iemand wat in 'n eksamen ter verwerping van 'n seniorsertifikaat van die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad—
- (a) by een en dieselfde sitting vir die eksamen minstens ses vakke gekies uit Groep A tot F vermeld in paragraaf 2 aangebied het;
 - (b) in minstens vyf vakke geslaag het;
 - (c) die minimum groototaal van 950 punte vir universiteitstoelatingsdoeleindes soos voorgeskryf by paragraaf 6 behaal het; en
 - (d) geslaag het in twee van die drie vakke op die Hoër Graad soos vereis by paragraaf 3 (f).

Gedeeltelike vrystelling op grond van 'n by-paragraaf-10-bedoelde tegniese of ander eksamen

19. Behoudens die bepalings van paragraaf 22, reik die Komitee van Hoofde 'n sertifikaat van gedeeltelike vrystelling uit aan iemand wat minstens 40 persent behaal het in elk van vier vakke van ten minste N5-peil by 'n tegniese kollege of vier vakke op T2-peil by 'n teknikon maar wat nie aan een of meer van die vereistes gestel in paragraaf 10 (b) en (c) voldoen het nie.

- (h) passed in one official First Language Higher Grade or Standard Grade or Second Language Higher Grade:

Provided that—

- the marks obtained for the Advanced Level language be calculated from a total of 400 marks which should be added to the university admission aggregate in the place of the marks for the First Language Higher Grade;
- the marks obtained in the official First Language Higher Grade, First Language Standard Grade or Second Language Higher Grade may be excluded for the purposes of calculating the aggregate;
- an examination sitting in the Advanced Level language conducted six months before, concurrently with or six months after the senior certificate examination sitting will be regarded as one examination sitting for the purposes of this regulation;
- the candidate who offered a recognised Advanced Level language and five subjects may, in addition to the Advanced Level language present a maximum of three languages and a candidate offering a recognised Advanced Level language and six or more subjects but who does not qualify for an endorsed certificate in terms of paragraph 4, may present a maximum of four languages in addition to the Advanced Level Language; and
- if an immigrant, apart from his mother tongue which is offered in lieu of an official First Language Higher Grade as a Group A subject, offers both the official languages, he may offer one of the official languages on the Second Language Standard Grade as a recognised subject from Group D for purposes of paragraph 4 (a) and if he obtains at least 40 per cent therein, he shall be deemed to have passed in a recognised subject for purposes of paragraph 4 (b) and (d).

Date of issue of exemption certificates

16. Subject to the provisions of paragraph 14 (2) the Committee of Principals issues exemption certificates in terms of the provisions of paragraphs 10 to 15 with effect from the first day of the month following the month in which these exemption requirements were satisfied.

Conversion of certificates of partial and conditional exemption to endorsed and exemption certificates

17. A senior certificate is endorsed by the South African Certification Council and a certificate of exemption from the university admission endorsement is issued by the Committee of Principals, to a person to whom a certificate of partial or conditional exemption had been issued if such a person satisfied the outstanding requirements in a recognised examination.

Partial exemption by virtue of a senior certificate examination certified by the South African Certification Council

18. In terms of the provisions of paragraphs 5, 6, 24, 32 and 33 of the university admission regulations, the Committee of Principals issues a certificate of partial exemption to a person who in an examination in completion of a senior certificate of the South African Certification Council—
- (a) presented at least six subjects selected from Groups A to F mentioned in paragraph 2 at one and the same examination sitting;
 - (b) passed in at least five subjects;
 - (c) obtained the minimum aggregate of 950 marks for university admission purposes as prescribed by paragraph 7; and
 - (d) passed in two of the three subjects on the Higher Grade as required in terms of paragraph 3 (f).

Partial exemption by virtue of a technical or other examination in terms of paragraph 10

19. Subject to the provisions of paragraph 22, the Committee of Principals issues a certificate of partial exemption to a person who obtained at least 40 per cent in each of four subjects of at least N5 standard at a technical college or four subjects at T2 standard at a technikon, but who did not meet one or more of the requirements of paragraph 10 (b) and (c).

Gedeeltelike vrystelling op grond van die eksamens van die eksaminerende liggame vermeld in Aanhangsel I

20. Behoudens die bepalings van paragrawe 11 en 23, reik die Komitee van Hoofde 'n sertifikaat van gedeeltelike vrystelling uit aan iemand wat by een of meer van die eksamens vermeld in Aanhangsel I die slaagpunt bepaal deur die eksaminerende liggaam behaal het in elk van 'n minimum van sodanige vier Ordinary Level- of Advanced Level- of kombinasie van Ordinary Level- en Advanced Level-vakke wat die Komitee van Hoofde goedkeur, maar wat nie aan een of meer van die vereistes gestel in paragraaf 11 (1) (a) en (b) voldoen het nie:

Met dien verstande dat in die geval van Ordinary Level-vakke waarin daar in of na Junie 1975 geslaag is, slegs simbole A, B en C as slaagpunte deur die Komitee van Hoofde aanvaar word.

Gedeeltelike vrystelling op grond van die M-Level-eksamen van die Associated Examining Board

21. Behoudens die bepalings van paragrawe 11 (2) en 12 (2), reik die Komitee van Hoofde 'n sertifikaat van gedeeltelike vrystelling uit aan iemand wat in 'n M-Level-eksamen van die Associated Examining Board die slaagpunt bepaal deur die eksaminerende liggaam behaal het in elk van 'n minimum van sodanige vier Ordinary Level-vakke of M-Level-vakke of 'n kombinasie van Ordinary Level-vakke en M-Level-vakke wat die Komitee van Hoofde goedkeur maar wat nie aan een of meer van die vereistes gestel in paragraaf 12 (1) (a) en (b) voldoen het nie:

Met dien verstande dat in die geval van Ordinary Level-vakke waarin daar in of na Junie 1975 geslaag is, slegs simbole A, B en C as slaagpunte aanvaar word.

Gedeeltelike vrystelling aan immigrante op grond van die seniorsertifikaateksamen deur die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad gesertifiseer

22. Behoudens die bepalings van paragraaf 33, reik die Komitee van Hoofde 'n sertifikaat van gedeeltelike vrystelling uit aan 'n immigrant wat ten tyde van die aflê van die seniorsertifikaateksamen hoogstens vyf jaar tevore as immigrant in Suid-Afrika aangekom het, gereken van die eerste dag van Januarie af wat volg op die datum van sy eerste dag van skoolbywoning in Suid-Afrika en wat—

- (a) by een en dieselfde sitting vir die eksamen minstens ses vakke gekies uit Groep A tot F vermeld in paragraaf 2 vir die eksamen aangebied het;
- (b) in minstens vyf vakke geslaag het;
- (c) die minimum groototaal soos voorgeskryf by paragraaf 6 by die seniorsertifikaateksamen van die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad of enige eksamen wat vir die doeleindes deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad vir matrikulasievrystellingsdoeleindes erken is, behaal het; en
- (d) geslaag het in twee van die drie vakke op Hoër Graad vereis by paragraaf 4 (e).

Geldigheidsduur van sertifikate van gedeeltelike vrystelling

23. (1) 'n Sertifikaat van gedeeltelike vrystelling word geag te verval het indien die houer daarvan nie binne 'n tydperk van vyf jaar na die datum van uitreiking van die sertifikaat die nodige persentasie behaal in die ontbrekende vak of vakke nie.
- (2) Iemand wie se sertifikaat van gedeeltelike vrystelling verstryk het, kan opnuut ingevolge die betrokke bepalings van paragrawe 18 tot 22 om gedeeltelike vrystelling aansoek doen.

VEREISTES VIR UITREIKING VAN VOORWAARDELIKE VRYSTELLINGSERTIFIKATE**Uitreiking van voorwaardelike vrystellingsertifikaat**

24. Behoudens die bepalings van paragrawe 25 tot 32, reik die Komitee van Hoofde op aansoek 'n voorwaardelike vrystellingsertifikaat uit aan iemand wat van voorneme is om vir baccalaureusgraadstudie aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit in te skryf.

Partial exemption by virtue of the examinations of the examining bodies mentioned in Annexure I

20. Subject to the provisions of paragraphs 11 and 23, the Committee of Principals issues a certificate of partial exemption to a person who obtains the pass mark in one or more of the examinations mentioned in Annexure I in each of the minimum of such four Ordinary Level or Advanced Level or a combination of Ordinary and Advanced Level subjects as may be determined by the Committee of Principals but who did not satisfy one or more of the requirements indicated in paragraph 11 (1) (a) and (b):

Provided that in the case of Ordinary Level subjects passed in or after June 1975 only symbols A, B and C are regarded as pass marks by the Committee of Principals.

Partial exemption by virtue of the M-Level examination of the Associated Examining Board

21. Subject to the provisions of paragraphs 11 (2) and 12 (2), the Committee of Principals issues a certificate of partial exemption to a person who in the M-Level examination of the Associated Examining Board obtained a pass mark required by the examining body in each of a minimum of such four Ordinary Level subjects or M-Level subjects or a combination of Ordinary Level subjects and M-Level subjects approved by the Committee of Principals but who did not satisfy one or more of the requirements of paragraph 12 (1) (a) and (b):

Provided that in the case of Ordinary Level subjects passed in or after June 1975, only symbols A, B and C are regarded as pass marks.

Partial exemption to immigrants by virtue of the senior certificate examination certified by the South African Certification Council

22. Subject to the provisions of paragraph 33, the Committee of Principals issues a partial exemption certificate to an immigrant who at the time of writing the senior certificate examination arrived in South Africa not more than five years previously as an immigrant calculated from the first day of January following the day of his first day of school attendance in South Africa and who—

- (a) at one and the same sitting for the examination offered at least six subjects selected from Groups A to F referred to in paragraph 2;
- (b) passed in at least five subjects;
- (c) obtained the minimum aggregate as prescribed by paragraph 6 for the senior certificate examination of the South African Certification Council or any examination recognised for this purpose by the Joint Matriculation Board for matriculation exemption purposes; and
- (d) passed in two of the three subjects on the Higher Grade required by paragraph 4 (e).

Period of validity of certificates of partial exemption

23. (1) A certificate of partial exemption is regarded to have lapsed if the holder does not obtain the percentage required for the outstanding subject or subjects within a period of five years following the date of issue of the certificate.
- (2) A person whose certificate of partial exemption has expired, may apply in terms of the relevant provisions of paragraphs 18 to 22 for renewal of the partial exemption certificate.

REQUIREMENTS FOR ISSUE OF CONDITIONAL EXEMPTION CERTIFICATES**Issue of conditional exemption certificates**

24. Subject to the provisions of paragraphs 25 to 32, the Committee of Principals on application issues a conditional exemption certificate to a person who intends enrolling for bachelor's degree studies at a South African university.

Voorwaardelike vrystellingssertifikaat op grond van 'n seniorssertifikaateksamen deur die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad gesertifiseer

25. Behoudens die bepalings van paragrawe 5, 6, 24, 32 en 33 van die universiteitstoelatingsendossement- en vrystellingsregulasies, reik die Komitee van Hoofde 'n voorwaardelike vrystellingssertifikaat uit aan iemand wat in 'n eksamen ter verwerwing van 'n seniorssertifikaat van die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad—

- (a) by een en dieselfde eksamensitting, of in die geval van 'n deeltydse kandidaat, by twee toegelate kwalifiserende sittings vir die eksamen minstens ses vakke gekies uit Groepe A tot F vermeld in paragraaf 2 aangebied het;
- (b) in minstens vyf vakke geslaag het;
- (c) die minimum groototaal van 950 punte soos voorgeskryf by paragraaf 6 behaal het; en
- (d) slegs een van die volgende vereistes vir 'n vrystellingssertifikaat kortkom:
 - (i) 'n Slaagsyfer in een van die tale vereis by paragraaf 3 (d);
 - (ii) 'n vak uit 'n vierde groep ingevolge die bepalings van paragraaf 3 (a) of 'n slaagsyfer in 'n vak uit een van die vier groepe vereis by paragraaf 3 (e);
 - (iii) 'n slaagsyfer in die amptelike taal vereis by voorbehoudsbepaling (vi) by paragraaf 3;
 - (iv) 'n slaagsyfer in een van die amptelike tale vereis by voorbehoudsbepaling (vii) by paragraaf 3;
 - (v) 'n slaagsyfer in Wiskunde of 'n natuurwetenskap vereis by voorbehoudsbepaling (viii), (ix) of (x) by paragraaf 3;
 - (vi) 'n slaagsyfer in een van die vakke op die Hoër Graad vereis by paragraaf 3 (f); of
 - (vii) 'n 20 persent subminimum in 'n vak:

Met dien verstande dat—

- indien 'n kandidaat slegs 'n amptelike Eerste Taal Hoër Graad vir 'n universiteitstoelatingsendossement kortkom, hy geag word slegs aan een ontbrekende vereiste te moet voldoen; en
- in alle ander gevalle waar 'n driuipsyfer in een vak meebring dat daar nog aan meer as een universiteitstoelatingsvereiste voldoen moet word, 'n voorwaardelike vrystellingssertifikaat nie uitgereik word nie.

Voorwaardelike vrystellingssertifikaat op grond van 'n kombinasie van vakke geslaag in tegniese en ander eksamens

26. Behoudens die bepalings van paragrawe 30, 31 en 32 reik die Komitee van Hoofde 'n voorwaardelike vrystellingssertifikaat uit aan iemand wat—

- (a) geslaag het in vier tegniese vakke insluitende Wiskunde op N5-peil of T2-peil en in een van die amptelike tale voorgeskryf by paragraaf 3 (d); of
- (b) in beide tale voorgeskryf by paragraaf 3 (d) geslaag het, maar nie geslaag het in Wiskunde as een van die vier vereiste tegniese vakke op N5-peil of T2-peil nie.

Voorwaardelike vrystellingssertifikaat op grond van die eksamens van eksamineerende liggame vermeld in Aanhangsel I

27. Behoudens die bepalings van paragrawe 11 (1), 31 (2), 32 en 33, reik die Komitee van Hoofde 'n voorwaardelike vrystellingssertifikaat uit aan iemand wat vir 'n sertifikaat vermeld in Aanhangsel I die slaagpunt, bepaal deur die betrokke eksamineerende liggaam behaal het in 'n minimum van vier sodanige Ordinary Level- en Advanced Level-vakke wat die Komitee van Hoofde goedkeur:

Met dien verstande dat—

- (a) so iemand minstens een goedgekeurde Advanced Level-vak geslaag het en daarbenevens aan al die vereistes van paragraaf 11 (1) (b) voldoen het; of
- (b) so iemand minstens twee goedgekeurde Advanced Level-vakke en in 'n vak uit elk van twee van die drie groepe voorgeskryf by paragraaf 11 (1) (b) geslaag het; of
- (c) so iemand minstens twee goedgekeurde Advanced Level-vakke en in 'n vak uit elk van die drie groepe voorgeskryf by paragraaf 11 (1) (b) geslaag het maar 'n slaagpunt in 'n vyfde vak vereis by paragraaf 11 (1) (a) kortkom; en
- (d) in die geval van Ordinary Level-vakke waarin daar in of na Junie 1975 geslaag is, slegs simbole A, B en C as slaagpunte deur die Komitee van Hoofde aanvaar word.

Conditional exemption certificate by virtue of a senior certificate certified by the South African Certification Council

25. Subject to the provisions of paragraphs 5, 6, 24, 32 and 33 of the university admission endorsement and exemption regulations, the Committee of Principals issues a conditional exemption certificate to a person who in an examination for the senior certificate of the South African Certification Council—

- (a) at one and the same examination sitting, or in the case of a part-time candidate, at two qualifying sittings for the examination presented at least six subjects from Groups A to F referred to in paragraph 2;
- (b) passed in at least five subjects;
- (c) obtained the minimum aggregate of 950 marks as prescribed by paragraph 6; and
- (d) requires only **one** of the following requirements for the issue of an exemption certificate:
 - (i) A pass mark in one of the languages required by paragraph 3 (d);
 - (ii) a subject from a fourth group in terms of the provisions of paragraph 3 (a) or a pass mark in a subject from one of the four groups required by paragraph 3 (e);
 - (iii) a pass mark in the official language required by proviso (vi) of paragraph 3;
 - (iv) a pass mark in one of the official languages required by proviso (vii) to paragraph 3;
 - (v) a pass mark in Mathematics or a natural science required by provisos (viii), (ix) or (x) to paragraph 3;
 - (vi) a pass mark in one of the subjects on the Higher Grade required by paragraph 3 (f); or
 - (vii) a 20 per cent subminimum in a subject:

Provided that—

- if a candidate requires only an official First Language Higher Grade to qualify for a university admission endorsement, he be regarded as having to satisfy only one outstanding requirement; and
- in all other cases where a failure in one subject results in the candidates having to satisfy more than one university admission requirement, a certificate of conditional exemption shall not be issued.

Conditional exemption certificate by virtue of a combination of subjects passed in technical and other examinations

26. Subject to the provisions of paragraphs 30, 31 and 32, the Committee of Principals issues a conditional exemption certificate to a person who—

- (a) passed in four technical subjects including Mathematics on N5 standard or T2 standard and in one of the official languages prescribed by paragraph 3 (d); or
- (b) passed in both languages prescribed by paragraph 3 (d) but did not obtain a pass mark in Mathematics as one of the four technical subjects on N5 or T2 standard.

Conditional exemption certificate by virtue of the examinations of the examining bodies mentioned in Annexure I

27. Subject to the provisions of paragraphs 11 (1), 31 (2), 32 and 33, the Committee of Principals issues a certificate of conditional exemption to a person who obtained for a certificate mentioned in Annexure I the pass mark determined by the examining body concerned in a minimum of such four Ordinary Level and Advanced Level subjects as the Committee of Principals may approve:

Provided that—

- (a) such person passed in at least one approved Advanced Level subject and in addition satisfied all the requirements of paragraph 11 (1) (b); or
- (b) such person passed in at least two approved Advanced Level subjects and a subject from each of two of the three groups prescribed by paragraph 11 (1) (b); or
- (c) such person passed in at least two approved Advanced Level subjects and in a subject from each of the three groups prescribed by paragraph 11 (1) (b) but lacks a pass mark in the fifth subject as required by paragraph 11 (1) (a); and
- (d) in the case of Ordinary Level subjects passed in or after June 1975 only symbols A, B or C will be regarded as pass marks by the Committee of Principals.

Voorwaardelike vrystellingsertifikaat op grond van M-Level-eksamen van die Associated Examining Board

28. (1) Behoudens die bepalings van paragrawe 11 (2), 12 (2), 12 (3), 28 (2), 28 (3), 32 en 33, reik die Komitee van Hoofde 'n voorwaardelike vrystellingsertifikaat uit aan iemand wat—

- (a) voor November 1972 'n minimum van vier M-Level-vakke vir 'n eksamen van die Associated Examining Board aangebied het en die slaagpunt bepaal deur die genoemde liggaam behaal het in sodanige vier M-Level-vakke, of drie M-Level-vakke en een Ordinary Level-vak wat die Komitee van Hoofde goedkeur:

Met dien verstande dat—

- so iemand aan al die vereistes van paragraaf 12 (1) (b) voldoen het maar in slegs drie van die vereiste vier M-Level-vakke geslaag het; of
- so iemand minstens vier M-Level-vakke geslaag het maar 'n slaagpunt in 'n vak uit groepe I tot IV, voorgeskryf by paragraaf 12 (1) (b) kortkom; of
- so iemand geslaag het in vier M-level-vakke wat aan al die vereistes van paragraaf 12 (1) (b) voldoen, maar 'n slaagpunt in 'n vyfde vak, vereis by paragraaf 12 (1) (a) kortkom; en
- in die geval van Ordinary Level-vakke waarin daar in of na Junie 1975 geslaag is, slegs simbole A, B of C as slaagpunte deur die Komitee van Hoofde aanvaar word; en

- (b) in 'n eksamen van die Associated Examining Board van November 1972 of daarna, 'n minimum van drie M-Level-vakke aangebied het en die slaagpunt bepaal deur genoemde liggaam, behaal het in 'n minimum van drie M-Level-vakke en een Ordinary Level-vak of twee M-Level-vakke en twee Ordinary Level-vakke wat die Komitee van Hoofde goedkeur:

Met dien verstande dat—

- so iemand aan al die vereistes van paragraaf 12 (1) (b) voldoen het maar in slegs twee van die vereiste drie M-Level-vakke geslaag het; of
- so iemand minstens drie M-Level-vakke geslaag het maar 'n slaagpunt in 'n vak uit groep I tot IV, voorgeskryf by paragraaf 12 (1) (b) kortkom; of
- so iemand geslaag het in drie M-Level-vakke en een Ordinary Level-vak wat aan al die vereistes by paragraaf 12 (1) (b) voldoen maar 'n slaagpunt in 'n vyfde vak, vereis by paragraaf 12 (1) (a) kortkom; en
- in die geval van Ordinary Level-vakke waarin daar in of na Junie 1975 geslaag is, slegs simbole A, B of C as slaagpunte deur die Komitee van Hoofde aanvaar word.

- (2) 'n Kandidaat is nie op 'n voorwaardelike vrystellingsertifikaat geregtig indien die kwalifikasies op grond waarvan hy vir voorwaardelike vrystelling ingevolge subparagraaf (1) sou kwalifiseer, by meer as twee sittings vir die eksamen verwerf is nie.

- (3) Iemand aan wie 'n voorwaardelike vrystellingsertifikaat uitgereik is en wat nog 'n Ordinary Level-vak kortkom, kan aan die ontbrekende vereiste voldoen deur in die betrokke vak te slaag op Hoër Graad of Standaardgraad vir die doeleindes van 'n seniorertifikaat van die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad of aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit 'n slaagpunt behaal in 'n graadeksamen vir 'n kwalifiserende graadkursus in die ooreenstemmende vak.

- (4) Iemand aan wie 'n voorwaardelike vrystellingsertifikaat uitgereik is en wat nog 'n M-Level-vak kortkom, kan aan die ontbrekende vereiste voldoen deur in die betrokke vak te slaag op Hoër Graad vir die doeleindes van die Seniorertifikaat van die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad of deur aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit 'n slaagpunt te behaal in 'n ooreenstemmende graadkursus op eerstejaarsvlak wat onvoorwaardelik tot 'n tweede kursus in die betrokke vak lei.

Voorwaardelike vrystellingsertifikaat aan applikante uit die buiteland

29. Behoudens die bepalings van paragrawe 32 (2), 32 (3) en 34, reik die Komitee van Hoofde, sonder inagneming van die vakke wat geneem is vir die kwalifiserende buitelandse skoolleidsamen, 'n sertifikaat van voorwaardelike vrystelling uit aan die registrateur van 'n Suid-Afrikaanse universiteit ten behoeve van 'n applikant uit enige land, mits so iemand in besit is van 'n sertifikaat wat hom onvoorwaardelik toelaat as kandidaat vir 'n graad of gelykwaardige kwalifikasie van 'n deur-die-Komitee-van-Hoofde-goedgekeurde universiteit of ander inrigting in die land waar die kandidaat sy skoolopleiding ontvang het.

Conditional exemption certificate by virtue of M-Level examination of the Associated Examining Board

28. (1) Subject to the provisions of paragraphs 11 (2), 12 (2), 12 (3), 28 (2), 28 (3), 32 and 33, the Committee of Principals issues a certificate of conditional exemption to any person who—

- (a) offered a minimum of four M-Level subjects for an examination of the Associated Examining Board before November 1972 and obtained the pass mark determined by the above-mentioned body in such four M-Level subjects or three M-Level subjects and one Ordinary Level subject approved by the Committee of Principals:

Provided that—

- such person satisfied all the requirements of paragraph 12 (1) (b) but passed only three of the required four M-Level subjects; or
- such person passed in at least four M-Level subjects but lacks a pass mark in a subject from groups I to IV prescribed by paragraph 12 (1) (b); or
- such person passed in four M-Level subjects that satisfy all the requirements of paragraph 12 (1) (b) but lacks a pass mark in a fifth subject as required by paragraph 12 (1) (a); and
- in the case of Ordinary Level subjects passed in or after June 1975, only symbols A, B or C shall be recognised as pass marks by the Committee of Principals;

- (b) offered a minimum of three M-Level subjects for an examination of the Associated Examining Board conducted as from November 1972 and thereafter and who obtained the pass mark as determined by the above-mentioned body in such three M-Level subjects and one Ordinary Level subject or two M-Level subjects and two Ordinary Level subjects as the Committee of Principals may approve:

Provided that—

- such person satisfied all the requirements of paragraph 12 (1) (b) but passed only two of the required three M-Level subjects; or
- such person passed in at least three M-Level subjects but lacks a pass mark in a subject from groups I to IV as prescribed by paragraph 12 (1) (b); or
- such person passed in three M-Level subjects and one Ordinary Level subject that satisfy all the requirements of paragraph 12 (1) (b) but lacks a pass mark in a fifth subject as required by paragraph 12 (1) (a); and
- in the case of Ordinary Level subjects passed in or after June 1975, only symbols A, B or C shall be recognised as pass marks by the Committee of Principals.

- (2) A candidate shall not be entitled to a conditional exemption certificate if the qualification on the grounds of which he would have qualified for a conditional exemption certificate in terms of subparagraph (1), were attained at more than two sittings for the examination.

- (3) Any person to whom a conditional exemption certificate was issued and who lacks a pass mark in another Ordinary Level subject, may satisfy the outstanding requirement by obtaining a pass mark in the particular subject at the Higher or Standard Grade for the purposes of a senior certificate of the South African Certification Council or obtain a pass mark at a South African university in a degree examination for a qualifying degree course in the equivalent subject.

- (4) Any person to whom a conditional exemption certificate was issued and who lacks a pass mark in another M-Level subject, may satisfy the outstanding requirement, by obtaining a pass mark in the particular subject at the Higher Grade for the purpose of the senior certificate of the South African Certification Council or by obtaining a pass mark in the equivalent degree course at a South African university at the first year level leading unconditionally to a second course in the relevant subject.

Conditional exemption certificate to applicants from foreign countries

29. Subject to the provisions of paragraphs 32 (2), 32 (3) and 34, the Committee of Principals issues, irrespective of the subjects taken for the qualifying foreign school-leaving examination, a certificate of conditional exemption to the registrar of a South African university on behalf of an applicant from any country, provided such person holds a certificate entitling him to unconditional admission as a candidate for a degree or equivalent qualification at a university or other institution approved by the Committee of Principals in the country where the candidate completed his schooling.

Voorwaardelike vrystellingsertifikaat aan immigrante

30. (1) Behoudens die bepalings van paragrafe 2, 32 (2), 32 (3), 34 en die voorbehoudsbepalings by paragraaf 33 (1), reik die Komitee van Hoofde 'n sertifikaat van voorwaardelike vrystelling uit aan 'n immigrant wat ten tyde van die aflê van die eksamen wat hom vir 'n senior-sertifikaat van die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad laat kwalifiseer, hoogstens vyf jaar tevore as immigrant in Suid-Afrika aangekom het, gereken vanaf die eerste dag van Januarie wat volg op die dag van sy eerste dag van skoolbywoning in Suid-Afrika:

Met dien verstande dat so iemand by een en dieselfde sitting vir die eksamen—

- (a) minstens ses vakke gekies uit Groepe A tot F vermeld in paragraaf 2, wat minstens een vak uit elk van vier verskillende groepe insluit, aangebied het;
- (b) in minstens vyf vakke geslaag het;
- (c) die minimum groototaal voorgeskryf ingevolge paragraaf 6 behaal het;
- (d) minstens 33½ persent in een van die amptelike eerste tale Hoër Graad behaal het; en
- (e) aan die vereistes in paragraaf 3 (e), (f) en (g) voldoen het.

(2) Behoudens die bepalings van paragrafe 11, 30 (1) (a), 30 (1) (b), 32 (1), 32 (2) en 35, reik die Komitee van Hoofde 'n voorwaardelike vrystellingsertifikaat uit aan 'n immigrant wat in vier tegniese vakke insluitende Wiskunde op N5-peil of T2-peil geslaag het en verlang om onmiddellik as 'n student vir baccalaureusgraadstudie aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit in te skryf:

Met dien verstande dat so iemand—

- (a) minstens 40 persent behaal het in elk van minstens vier tegniese vakke op N5- of T2-peil;
 - (b) Wiskunde by sodanige vier vakke ingesluit het; en
 - (c) by 'n eksamen ter verwerping van 'n seniorsertifikaat van die Suid-Afrikaanse Sertifiseringsraad minstens 33½ persent in een amptelike Eerste Taal Hoër Graad behaal het.
- (3)** 'n Slaagpunt in die moedertaal van 'n immigrant op die Advanced Level van die General Certificate of Education sal aanvaar word in die plek van 'n amptelike Eerste Taal Hoër Graad en van so 'n immigrant sal verwag word om te slaag in een van die amptelike tale op minstens Eerste Taal Standaardgraad of Tweede Taal Hoër Graad voordat 'n baccalaureusgraad aan hom toegeken kan word.
- (4)** In die geval van 'n Duitssprekende immigrant word 'n slaagsyfer in Duits Eerste Taal Hoër Graad aanvaar in plaas van 'n slaagsyfer in 'n amptelike Eerste Taal Hoër Graad en van so 'n immigrant word dan vereis dat hy in een van die amptelike tale op minstens Eerste Taal Standaardgraad of Tweede Taal Hoër Graad moet slaag alvorens 'n baccalaureusgraad aan hom toegeken kan word.

Voorwaardelike vrystellingsertifikaat op grond van gevorderde ouderdom

31. (1) Behoudens die bepalings van paragrafe 32 en 36, reik die Komitee van Hoofde 'n voorwaardelike vrystellingsertifikaat uit aan die registrateur van 'n Suid-Afrikaanse universiteit wat ten behoeve van iemand 'n verklaring van die senaat van die universiteit indien waarin uitdruklik verklaar word dat daar na die mening van die senaat geredelik verwag kan word dat die applikant die leergang sal voltooi en wat aan die volgende vereistes voldoen:

- (a) Die ouderdom van 23 jaar bereik het voor of gedurende die jaar waarin hy van voorneme is om aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit in te skryf vir 'n baccalaureusgraad met 'n minimum voorgeskryde voltydse tydsduur van drie jaar waarvoor 'n universiteitstoelatingendossement of 'n vrystellingsertifikaat 'n voorvereiste is; en
- (b) voor 31 Maart van die jaar waarvoor 'n voorwaardelike vrystellingsertifikaat verlang word, geslaag het in minstens vier vakke deur die Komitee van Hoofde vir die doel goedgekeur waarvan minstens drie vakke gelyktydig geslaag is en minstens een 'n erkende seniorsertifikaatvak op die Hoër Graad is:

Met dien verstande dat—

- die amptelike tweede taal Hoër Graad nie as 'n Hoër Graadvak erken word nie, uitgesonderd soos bepaal by voorbehoudsbepaling (vi) van paragraaf 3 van die endosseringsvereistes; en

Conditional exemption certificate to immigrants

30. (1) Subject to the provisions of paragraphs 2, 32 (2), 32 (3) and 34, and the provisos to paragraph 33 (1), the Committee of Principals issues a certificate of conditional exemption to an immigrant who, at the time of writing the examination qualifying him for a senior certificate of the South African Certification Council, was an immigrant who arrived in South Africa not more than five years previously calculated from the first day of January following the date of his first day of school attendance in South Africa:

Provided that such person at one and the same sitting for the examination—

- (a) offered for the examination at least six subjects selected from Groups A to F mentioned in paragraph 2, and including at least one subject from each of four different groups;
- (b) passed in at least five subjects;
- (c) obtained the minimum aggregate prescribed in paragraph 6;
- (d) obtained at least 33½ per cent in one of the official first languages Higher Grade; and
- (e) satisfied the requirements of paragraph 3 (e), (f) and (g).

(2) Subject to the provisions of paragraphs 11, 30 (1) (a), 30 (1) (b), 32 (1), 32 (2) and 35, the Committee of Principals issues a conditional exemption certificate to an immigrant who passed four technical subjects including Mathematics on N5 standard or T2 standard and who wishes to register immediately as a student for bachelor's degree studies at a South African university:

Provided that such person—

- (a) obtained at least 40 per cent in each of at least four technical subjects on N5 standard or T2 standard;
- (b) included Mathematics amongst such four subjects; and
- (c) obtained at least 33½ per cent in one of the official First Languages Higher Grade towards a senior certificate of the South African Certification Council.

(3) A pass mark in the home language of such an immigrant at the Advanced Level of the General Certificate of Education shall be accepted in lieu of a pass mark in an official First Language Higher Grade and such an immigrant shall then be required to pass in one of the official languages on at least First Language Standard Grade or Second Language Higher Grade before a bachelor's degree can be conferred on him.

(4) In the case of a German speaking immigrant, a pass mark in German First Language Higher Grade is accepted in the place of a pass mark in an official First Language Higher Grade and such an immigrant is required to pass one of the official languages on First Language Standard Grade or Second Language Higher Grade before a bachelor's degree can be conferred on him.

Conditional exemption certificate by virtue of mature age

31. (1) Subject to the provisions of paragraphs 32 and 36, the Committee of Principals issues a certificate of conditional exemption to the registrar of a South African university on behalf of any person who submits a statement from the senate of the university specifically stating that the applicant may in the opinion of the senate reasonably be expected to complete the curriculum and who satisfied the following requirements:

- (a) attained the age of 23 years before or during the year in which the candidate wishes to enrol at a South African university for a bachelor's degree with a minimum prescribed full-time duration of three years and for which a university admission endorsement or an exemption certificate is a prerequisite; and
- (b) passed, before 31 March of the year for which conditional exemption is required, in at least four subjects approved for this purpose by the Committee of Principals, three of which must have been passed simultaneously and one of which must be a recognised subject on the Higher Grade:

Provided that—

- the official second language Higher Grade is not regarded as a Higher Grade subject, except in terms of proviso (vi) to paragraph 3 of the endorsement requirements; and

- ander vakke vir doeleindes van hierdie paragraaf erken kan word of 'n voorwaardelike vrystellingstifikaat kragtens hierdie paragraaf uitgereik kan word aan iemand wie se algemene opvoedkundige kwalifikasies die Komitee van Hoofde bevredig.
- (2) Behoudens die bepalings van paragrawe 31 (1), 32 en 33, reik die Komitee van Hoofde, sonder inagneming van die applikant se onderwyskwalifikasies, 'n voorwaardelike vrystellingstifikaat uit aan die registrateur van 'n Suid-Afrikaanse universiteit ten behoeve van enige applikant wat die ouderdom van 45 jaar bereik het voor of gedurende die jaar waarin hy van voorneme is om aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit in te skryf vir 'n baccalaureusgraad met 'n minimum voorgeskrewe voltydse tydskuur van drie jaar waarvoor 'n universiteitstoelatingsendossement of 'n vrystellingstifikaat 'n voorvereiste is.

Geldigheidsduur van voorwaardelike vrystellingstifikate

32. (1) 'n Voorwaardelike vrystellingstifikaat uitgereik ingevolge paragrawe 25 tot 28 word geag te verval het indien die houer daarvan nie aan die ontbrekende vereiste soos in die voorwaardelike vrystellingstifikaat uiteengesit voldoen nie voor of op 31 Maart van die jaar wat volg op die jaar van registrasie vir baccalaureusgraadstudie aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit.
- (2) 'n Voorwaardelike vrystellingstifikaat uitgereik ingevolge paragrawe 25 tot 31 word geag te verval het indien die houer daarvan nie binne 'n tydperk gelykstaande aan die minimum voorgeskrewe voltydse studieduur vir die betrokke baccalaureusgraad en 'n addisionele twee jaar gereken vanaf 1 Januarie van die jaar waarin die houer vir 'n baccalaureusgraad aan 'n universiteit inskryf, aan die ontbrekende vrystellingsvereiste voldoen nie.
- (3) Iemand wie se voorwaardelike vrystellingstifikaat verstryk het, kan opnuut kragtens die betrokke bepalings van paragrawe 24 tot 37 vir 'n voorwaardelike vrystellingstifikaat aansoek doen.

Voltooiing van uitstaande vereistes vir 'n vrystellingstifikaat deur kandidate wat eksamen afgelê het voor die inwerkingtreding van die gedifferensieerde onderwysbedeling

33. 'n Kandidaat wat ingevolge die voorskrifte en voorwaardes wat van krag was voor die inwerkingtreding van die bepalings van die gedifferensieerde onderwysbedeling en wat ingevolge die regulasies op daardie stadium van toepassing, gekwalifiseer het om die ontbrekende vereistes vir 'n matrikulasievrystellingstifikaat by 'n daaropvolgende eksamen of eksamens aan te vul sonder om die eksamen in geheel te herhaal, word ooreenkomstig die bepalings van paragraaf 6 (4) van die regulasies van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad toegelaat om aan die ontbrekende vereistes te voldoen.

Voorwaardelike vrystellingstifikaat uitgereik ingevolge die bepalings van paragrawe 25 tot 28

34. (1) Die houer van 'n voorwaardelike vrystellingstifikaat uitgereik ingevolge paragrawe 25 tot 28 wat gedurende die tydperk voorgeskryf by paragraaf 32, aan die vereistes voldoen wat op die stifikaat vermeld word en aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit 'n krediet vir 'n baccalaureusgraad met 'n minimum tydskuur van drie jaar en waarvoor 'n universiteitstoelatingsendossement of 'n vrystellingstifikaat 'n voorvereiste is, word geag 'n student te wees wat in besit is van 'n vrystellingstifikaat vanaf die aanvang van sodanige tydperk en die Komitee van Hoofde reik 'n vrystellingstifikaat dienooreenkomstig gedateer aan hom uit.
- (2) Indien die houer van 'n voorwaardelike vrystellingstifikaat gedurende die tydperk voorgeskryf by paragraaf 32 (1) voldoen aan die voorwaardes wat op die stifikaat vermeld word maar geen krediet vir 'n baccalaureusgraad of 'n diploma aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit gedurende die tydperk verkry nie, reik die Komitee van Hoofde 'n vrystellingstifikaat aan hom uit gedateer vanaf die eerste dag van die maand wat volg op sy behaling van die slaagsyfer in die ontbrekende vak.

- other subjects may be recognised for the purposes of this paragraph or a conditional exemption certificate may be issued in terms of this paragraph to any person whose general educational qualifications satisfies the Committee of Principals.

(2) Subject to the provisions of paragraphs 31 (1), 32 and 33, the Committee of Principals issues, irrespective of the applicant's educational qualifications, a certificate of conditional exemption to the registrar of any South African university on behalf of an applicant who attained the age of 45 years in or before the year in which he intends to enrol for a bachelor's degree with a minimum prescribed full-time duration of three years at a South African university where a university entrance endorsement or an exemption certificate is a prerequisite.

Period of validity of certificates of conditional exemption

32. (1) A conditional exemption certificate issued in terms of paragraphs 25 to 28 shall be deemed to have lapsed if the holder thereof does not satisfy the outstanding requirement on or before 31 March of the year following the year of registration for bachelor's degree studies at a South African university.

(2) A conditional exemption certificate issued in terms of paragraphs 25 to 31 shall be deemed to have lapsed if the holder thereof does not satisfy the outstanding requirement within a period equal to the minimum full-time duration of study for the relevant bachelor's degree plus two additional years calculated from 1 January of the year in which the holder registers for a bachelor's degree at a university.

(3) Any person whose conditional exemption certificate has lapsed, may again apply for a conditional exemption certificate in terms of the relevant provisions of paragraphs 24 to 37.

Completion of outstanding requirements for conditional exemption by candidates who wrote their examinations before the introduction of the differentiated education system

33. A candidate who in terms of the prescriptions and conditions that were applicable before the introduction of the provisions of the differentiated education system and who in terms of the regulations applicable at that stage, qualified to satisfy outstanding requirements for a matriculation exemption certificate at a subsequent examination or examinations without having to repeat the whole examination, is allowed to satisfy the outstanding requirements in terms of the provisions of paragraph 6 (4) of the regulations of the Joint Matriculation Board.

Conditional exemption certificate issued in terms of the provisions of paragraphs 25 to 28

34. (1) The holder of any conditional exemption certificate issued in terms of paragraphs 25 to 28 who, during the period prescribed by paragraph 32, satisfies the conditions mentioned in the certificate and obtains at a South African university a credit for a bachelor's degree with a minimum prescribed full-time duration of three years and for which a university admission endorsement or an exemption certificate is a prerequisite, shall be deemed to be in possession of an exemption certificate as from the commencement of such period and the Committee of Principals shall issue a certificate of exemption to him dated accordingly.

(2) If the holder of any conditional exemption certificate satisfies the conditions mentioned in the certificate during the period prescribed by paragraph 32 (1) but obtains no credit for a bachelor's degree at a South African university during such period, the Committee of Principals shall issue an exemption certificate to him dated from the first day of the month following his obtaining a pass mark in the outstanding subject.

- (3) (a) Indien die houer van 'n voorwaardelike vrystellingsertifikaat gedurende die tydperk voorgeskryf by paragraaf 32 (1) nie aan die voorwaardes voldoen wat op die sertifikaat vermeld word nie, word die voorwaardelike vrystellingsertifikaat geag te verval het en word hy nie toegelaat om met studie op universiteit op tweedejaarspeil voort te gaan nie tot tyd en wyl hy aan die ontbrekende vereiste voldoen het; en
- (b) so iemand kan ingevolge paragraaf 32 (3) aansoek doen om hernuwing van sy voorwaardelike vrystellingsertifikaat en indien daardie sertifikaat aldus hernu word, word hy toegelaat om verdere kursusse op eerstejaarspeil aan te bied of om opnuut 'n aanvang met sy studie op eerstejaarspeil te maak.

Voorwaardelike vrystellingsertifikaat uitgereik ingevolge paragraaf 29

35. Indien iemand aan wie 'n voorwaardelike vrystellingsertifikaat ingevolge paragraaf 29 uitgereik is, voldoen aan al die vereistes van 'n Suid-Afrikaanse universiteit vir 'n baccalaureusgraad met 'n minimum voltydse voorgeskrewe tydspan van drie jaar en waarvoor 'n universiteitstoelatingsendossement of 'n vrystellingsertifikaat 'n voorvereiste is, word die vrystellingsertifikaat gedateer vanaf die datum waarop die aansoeker die sertifikaat verwerf het waarkragtens hy toegelaat word as kandidaat vir 'n baccalaureusgraad of gelykwaardige kwalifikasie aan 'n universiteit of ander inrigting in die land waar die kwalifikasie behaal is en wat deur die Komitee van Hoofde goedgekeur is.

Voorwaardelike vrystellingsertifikaat uitgereik ingevolge paragraaf 30

36. (1) Indien die houer van 'n voorwaardelike vrystellingsertifikaat uitgereik ingevolge paragraaf 30 (1) gedurende die geldigheidsduur van sy voorwaardelike vrystellingsertifikaat aan die vereistes voldoen vir 'n baccalaureusgraad met 'n minimum voorgeskrewe voltydse tydspan van drie jaar en waarvoor 'n vrystellingsertifikaat 'n voorvereiste is, word 'n vrystellingsertifikaat gedateer vanaf 1 Januarie van die jaar waarin so iemand voorwaardelike krediet vir 'n baccalaureusgraad ingevolge hierdie paragraaf gekry het aan hom uitgereik mits so iemand by een of meer erkende eksamen en onderworpe aan die bepalings van paragraaf 8—
- (i) minstens 40 persent behaal in een van die amptelike Eerste Tale Hoër Graad indien hierdie minimum persentasie nie in die oorspronklike eksamen behaal is nie; en
- (ii) minstens 33½ persent behaal in enige ander taal op Hoër of Standaardgraad gekies uit Groep A of D, onderskeidelik vermeld in paragraaf 2 (a) of (d).
- (2) Van 'n kandidaat wat 'n ander taal ingevolge paragraaf 30 (2) aanbied in die plek van een van die amptelike Eerste Tale Hoër Graad, word vereis dat hy slaag in een van die amptelike tale, Eerste Taal Hoër Graad of Tweede Taal Hoër Graad, voordat 'n baccalaureusgraad aan hom toegeken kan word:

Met dien verstande dat die bepalings van paragraaf 8 ook in hierdie gevalle toegepas word.

Voorwaardelike vrystellingsertifikaat uitgereik ingevolge paragraaf 31

37. (1) Indien die houer van 'n voorwaardelike vrystellingsertifikaat uitgereik ingevolge paragraaf 31 gedurende die geldigheidsduur van sy sertifikaat aan 'n Suid-Afrikaanse universiteit aan die vereistes vir 'n baccalaureusgraad met 'n minimum voorgeskrewe voltydse tydspan van drie jaar en waarvoor 'n vrystellingsertifikaat 'n voorvereiste is, voldoen en te eniger tyd gedurende sy studiekursus slaag in een verdere goedgekeurde vak op Hoër Graad, uitgesonderd die amptelike Tweede Taal Hoër Graad, gekies uit 'n ander groep as die vak waarin reeds op Hoër Graad geslaag is, word 'n teruggedateerde vrystellingsertifikaat aan hom uitgereik gedateer vanaf 1 Januarie van die jaar waarin so iemand voorwaardelike krediet vir 'n baccalaureusgraad ingevolge hierdie paragraaf verkry het.
- (2) Sodra die houer van 'n voorwaardelike vrystellingsertifikaat uitgereik ingevolge paragraaf 31 (2) voldoen aan al die vereistes vir 'n baccalaureusgraad met 'n minimum voorgeskrewe voltydse tydspan van drie jaar en waarvoor 'n vrystellingsertifikaat 'n voorvereiste is, word 'n teruggedateerde vrystellingsertifikaat aan hom uitgereik en gedateer vanaf 1 Januarie van die jaar waarin so iemand voorwaardelik krediet vir 'n graad ingevolge hierdie paragraaf verkry het.

- (3) (a) If the holder of a conditional exemption certificate does not satisfy the conditions mentioned in the certificate within the period as prescribed by paragraph 32 (1), the conditional exemption certificate shall be deemed to have lapsed and he shall not be allowed to proceed with degree study at university at second year level until he has satisfied the outstanding requirement; and
- (b) Such person may again apply in terms of paragraph 32 (3) for the renewal of his conditional exemption certificate and if such certificate is thus renewed, he shall be allowed to present further courses at first year level or may recommence his studies at first year level.

Conditional exemption certificate issued in terms of paragraph 29

35. If any person to whom a conditional exemption certificate was issued in terms of paragraph 29, satisfies all the requirements of a South African university for a bachelor's degree with a minimum prescribed full-time duration of three years and for which a university admission endorsement or an exemption certificate is a prerequisite, the exemption certificate is dated with effect from the date on which the applicant qualified for the certificate in terms of which he was admitted as a candidate for a bachelor's degree or equivalent qualification at a university or other institution approved by the Committee of Principals in the country where the qualification had been obtained.

Conditional exemption certificate issued in terms of paragraph 30

36. (1) If the holder of a conditional exemption certificate issued in terms of paragraph 30 (1) satisfies, at a South African university, during the period of validity of his certificate of conditional exemption, the requirements for a bachelor's degree with a minimum prescribed full-time duration of three years and for which a university admission endorsement or exemption certificate is a prerequisite, such an exemption certificate is dated with effect from 1 January of the year in which such candidate obtained the conditional credit for a bachelor's degree in terms of this paragraph, provided such person at one or more recognised examinations and, subject to the provisions of paragraph 8—
- (i) obtained at least 40 per cent in one of the official First Languages Higher Grade if this minimum percentage was not obtained at the original examination; and
- (ii) obtained at least 33½ per cent in any other language on Higher or Standard Grade selected from Groups A or D as mentioned in paragraph 2 (a) or (d).
- (2) A candidate who offers another language mentioned in paragraph 30 (2) in lieu of one of the official First Languages Higher Grade shall be required to pass in one of the official languages First Language Higher Grade or Second Language Higher Grade before a bachelor's degree can be conferred on him:

Provided the provisions of paragraph 8 also apply in these cases.

Conditional exemption certificate issued in terms of paragraph 31

37. (1) If the holder of a conditional exemption certificate issued in terms of paragraph 31 satisfies at a South African university, during the period of validity of the certificate, the requirements for a degree with a minimum prescribed full-time duration of three years and for which a university admission endorsement or an exemption certificate is a prerequisite, and passes at any time during his course of study in one further approved subject on the Higher Grade other than the official Second Language Higher Grade, and this subject has been selected from a group other than the one from which the Higher Grade subject has already been passed, an antedated exemption certificate will be issued to him with effect from 1 January of the year in which such person obtained conditional credit for a bachelor's degree in terms of this paragraph.
- (2) As soon as the holder of a conditional exemption certificate issued in terms of paragraph 31 (2) satisfies all the requirements for the bachelor's degree with a minimum prescribed full-time duration of three years, and for which a university admission endorsement or an exemption certificate is a prerequisite, and antedated exemption certificate is issued to him with effect from 1 January of the year in which such person obtained conditional credit for a degree in terms of this paragraph.

UITREIKING VAN VRYSTELLINGSERTIFIKATE OP GROND VAN MEDIESE ONGESKIKTHEID**Uitreiking van 'n vrystelling- of voorwaardelike vrystellingsertifikaat op grond van mediese of liggaamlike ongeskiktheid**

38. Die Komitee van Hoofde reik 'n vrystelling- of voorwaardelike vrystellingsertifikaat uit aan iemand wat na die oordeel van die Komitee van Hoofde weens mediese of liggaamlike ongeskiktheid nie in staat is om aan endosseringsvereistes van paragraaf 3 te voldoen nie.

ERKENNING VAN BACCALAUREUSGRAADKURSUSSE VIR VRYSTELLINGSDOELEINDES**Erkenning van baccalaureusgraadkursusse in die plek van ooreenstemmende seniorertifikaatvakke vir die uitreiking van 'n vrystellingsertifikaat**

39. (1) 'n Slaagsyfer in 'n eerste baccalaureusgraadkursus wat onvoorwaardelik tot 'n tweede kursus in daardie vak lei, kan deur die Komitee van Hoofde erken word vir doeleindes van vrystelling van 'n ooreenstemmende seniorertifikaatvak op die Hoër Graad.

(2) 'n Slaagsyfer in 'n eerste baccalaureusgraadkursus wat onvoorwaardelik tot 'n tweede kursus in 'n aanverwante vak lei, kan deur die Komitee van Hoofde erken word vir doeleindes van vrystelling van 'n ooreenstemmende seniorertifikaatvak op die Hoër of Standaardgraad.

(3) 'n Slaagsyfer in 'n spesiale, beginners- of praktiese baccalaureusgraadkursus wat erken word as 'n kwalifiserende graadkursus en wat lei tot 'n tweede kursus in die vak of 'n aanverwante vak en as sodanig deur die betrokke universiteit gesertifiseer word, kan deur die Komitee van Hoofde erken word vir die doeleindes van vrystelling van 'n ooreenstemmende seniorertifikaatvak op die Hoër of Standaardgraad:

Met dien verstande dat indien sodanige kursus nie lei tot 'n tweede kursus in daardie vak of 'n aanverwante vak nie, die Komitee van Hoofde sodanige kursus kan erken vir doeleindes van vrystelling van 'n ooreenstemmende seniorertifikaatvak op Standaardgraad en in die geval van amptelike tale, van die betrokke amptelike Tweede Taal Hoër Graad.

INTREKKING VAN GOEWERMENSKENNISGEWINGS

40. Goewermenskennisgewing R. 323 van 18 Februarie 1983, soos gewysig by Goewermenskennisgewings R. 2040 van 13 September 1985, R. 665 van 28 Februarie 1992 en R. 819 van 13 Maart 1992 word hiermee met ingang van 4 September 1992 ingetrek.

AANHANGSEL I

SERTIFIKATE UITGEREIK DEUR EKSAMINERENDE LIGGAME IN DIE VERENIGDE KONINKRYK VAN GROOT-BRITTANJE WAT VIR VRYSTELLINGSDOELEINDES INGEVOLGE PARAGRAW 11 EN 27 ERKEN WORD

<i>Naam van eksaminerende liggaam</i>	<i>Naam van sertifikaat</i>
Associated Examining Board	General Certificate of Education.
Cambridge Syndicate	Higher School Certificate.
Joint Matriculation Board of the Northern Universities	General Certificate of Education.
Joint Matriculation Board of the Northern Universities	Higher School Certificate.
Central Welsh Board	General Certificate of Education.
Midland Examining Group	General Certificate of Secondary Education.
Northern Examining and Assessment Board	General Certificate of Secondary Education.
Northern Examining and Assessment Board	General Certificate of Education.
Northern Ireland School Examinations Assessment Council	General Certificate of Secondary Education.

ISSUE OF EXEMPTION CERTIFICATES BY VIRTUE OF MEDICAL DISABILITY**Issue of an exemption or a conditional exemption certificate by virtue of medical or physical disability**

- 38.** The Committee of Principals issues a certificate of exemption or a conditional exemption certificate to any person who, owing to medical or physical disability, is in the opinion of the Committee of Principals unable to satisfy the endorsement requirements of paragraph 3.

RECOGNITION OF BACHELOR'S DEGREE COURSES FOR EXEMPTION PURPOSES**Recognition of bachelor's degree courses in the place of equivalent senior certificate subjects for the issue of an exemption certificate**

- 39.** (1) A pass mark in a first bachelor's degree course leading unconditionally to a second course in that subject may be recognised by the Committee of Principals for purposes of exemption from a corresponding senior certificate subject on the Higher Grade.
- (2) A pass mark in a first bachelor's degree course, leading unconditionally to a second course in a related subject, may be recognised by the Committee of Principals for the purposes of exemption from a corresponding senior certificate subject on the Higher or the Standard Grade.
- (3) A pass mark in a special, beginners or practical bachelor's degree course leading to a second course in that subject or a related subject and certified as such by the university concerned, may be recognised by the Committee of Principals for purposes of exemption from a corresponding senior certificate subject on the Higher or Standard Grade:

Provided that if such a course does not lead to a second course in that subject or a related subject, the Committee of Principals may recognise such course for purposes of exemption from a corresponding senior certificate subject on the Standard Grade and in the case of the official languages of the relevant official Second Language Higher Grade.

WITHDRAWAL OF GOVERNMENT NOTICES

- 40.** Government Notice R. 323 of 18 February 1983 as amended by Government Notices R. 2040 of 13 September 1985, R. 665 of 28 February 1992 and R. 819 of 13 March 1992 are hereby withdrawn with effect from 4 September 1992.

ANNEXURE I**CERTIFICATES ISSUED BY EXAMINING BODIES IN THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN WHICH ARE ACCEPTED FOR EXEMPTION PURPOSES IN ACCORDANCE WITH PARAGRAPHS 11 AND 27**

<i>Name of examining body</i>	<i>Name of certificate</i>
Associated Examining Board	General Certificate of Education.
Cambridge Syndicate	Higher School Certificate.
Joint Matriculation Board of the Northern Universities.....	General Certificate of Education.
Joint Matriculation Board of the Northern Universities.....	Higher School Certificate.
Central Welsh Board.....	General Certificate of Education.
Midland Examining Group	General Certificate of Secondary Education.
Northern Examining and Assessment Board	General Certificate of Secondary Education.
Northern Examining and Assessment Board	General Certificate of Education.
Northern Ireland School Examinations Assessment Council	General Certificate of Secondary Education.
Northern Ireland School Examinations and Assessment Council	Central Certificate of Education.
Oxford and Cambridge Schools Examinations Board	General Certificate of Education.

Naam van eksaminerende liggaam	Naam van sertifikaat
Northern Ireland School Examinations and Assessment Council	Central Certificate of Education.
Oxford and Cambridge Schools Examinations Board	General Certificate of Education.
Oxford and Cambridge Schools Examinations Board	Higher School Certificate.
Oxford Delegacy	General Certificate of Education.
Oxford Delegacy	Higher School Certificate.
Southern Examining Group	General Certificate of Secondary Education.
University of Bristol	General Certificate of Education.
University of Cambridge Local Examinations Syndicate	General Certificate of Secondary Education
University of Cambridge Local Examinations Syndicate	International General Certificate of Secondary Education.
University of Cambridge Local Examinations Syndicate	General Certificate of Education.
University of Durham	General Certificate of Education.
University of London	General Certificate of Education.
University of London	Higher School Certificate.
University of London Examinations and Assessment Council	General Certificate of Secondary Education.
University of London Examinations and Assessment Committee	General Certificate of Education.
University of Oxford Delegacy of Local Examinations	General Certificate of Education.
Welsh Joint Education Committee	General Certificate of Secondary Education.
Welsh Joint Education Committee	General Certificate of Education.

AANHANGSEL II

SERTIFIKATE UITGEREIK DEUR EKSAMINERENDE LIGGAME BUIITE DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA WAT VIR VRYSTELLINGSDOELEINDES INGEVOLGE PARAGRAWE 27 EN 29 ERKEN WORD

Onderstaande sertifikate word deur die Komitee van Hoofde erken ooreenkomstig die voorwaardes wat die Komitee van Hoofde bepaal, mits hulle die houer daarvan geregtig maak op onvoorwaardelike toelating as kandidate vir grade of gelykwaardige kwalifikasies wat deur die Komitee van Hoofde goedgekeur is aan deur-die-Komitee-van-Hoofde-goedgekeurde universiteite of ander inrigtings in die land waar die betrokke kwalifikasie behaal is:

(a) DIE VERENIGDE KONINKRYK VAN GROOT-BRITTANJE EN IERLAND

Alle sertifikate vermeld in Aanhangsel I asook die volgende sertifikate:

Naam van eksaminerende liggaam	Naam van sertifikaat
Oxford and Cambridge Schools Examinations Board	School Certificate.
Oxford Delegacy	School Certificate.
Cambridge Syndicate	School Certificate.
Joint Matriculation Board of the Northern Universities	School Certificate.
Central Welsh Board	School Certificate.
University of London	Senior School Certificate.
University of Durham	School Certificate.
University of Bristol	School Certificate.

L.W.: In die geval van bogenoemde agt sertifikate word slegs vakke aanvaar waarin die kandidaat "credit" of "very good" behaal het.

<i>Name of examining body</i>	<i>Name of certificate</i>
Oxford and Cambridge Schools Examinations Board	Higher School Certificate.
Oxford Delegacy	General Certificate of Education.
Oxford Delegacy	Higher School Certificate.
Southern Examining Group	General Certificate of Secondary Education.
University of Bristol	General Certificate of Education.
University of Cambridge Local Examinations Syndicate	General Certificate of Secondary Education.
University of Cambridge Local Examinations Syndicate	International General Certificate of Secondary Education.
University of Cambridge Local Examinations Syndicate	General Certificate of Education.
University of Durham	General Certificate of Education.
University of London	General Certificate of Education.
University of London	Higher School Certificate.
University of London Examinations and Assessment Council	General Certificate of Secondary Education.
University of London Examinations and Assessment Committee	General Certificate of Education.
University of Oxford Delegacy of Local Examinations	General Certificate of Education.
Welsh Joint Education Committee	General Certificate of Secondary Education.
Welsh Joint Education Committee	General Certificate of Education.

ANNEXURE II

CERTIFICATES ISSUED BY EXAMINING BODIES OUTSIDE THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA ARE RECOGNISED FOR PURPOSES OF EXEMPTION IN TERMS OF PARAGRAPHS 27 AND 29

The following certificates are recognised by the Committee of Principals under such conditions as the Committee of Principals may stipulate, provided that they entitle their holders to unconditional admission as candidates for degrees or equivalent qualifications approved by the Committee of Principals at universities or other institutions in the country where the qualifications were obtained, which universities or other institutions are approved by the Committee of Principals:

(a) THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND IRELAND

All certificates referred to in Annexure I as well as the following certificates:

<i>Name of examining body</i>	<i>Name of certificate</i>
Oxford and Cambridge Schools Examinations Board	School Certificate.
Oxford Delegacy	School Certificate.
Cambridge Syndicate	School Certificate.
Joint Matriculation Board of the Northern Universities	School Certificate.
Central Welsh Board	School Certificate.
University of London	Senior School Certificate.
University of Durham	School Certificate.
University of Bristol	School Certificate.

N.B.: In the case of the above eight certificates only subjects in which the candidate obtained "credit" or "very good" are recognised.

<i>Naam van eksaminerende liggaam</i>	<i>Naam van sertifikaat</i>
Scottish Education Department	Leaving Certificate.
Secondary School Branch, Department of Education, Eire.....	Leaving Certificate.
Ministry of Education, Northern Ireland.....	Senior Certificate.
—	Forces Preliminary Examination.
Royal Naval College, Dartmouth.....	Passing-out Examination.
'n Graad toegeken deur die "Council for National Academic Awards".	
'n Diploma in tegnologie toegeken deur die "National Council for Technological Awards (London)".	
'n Onderwysersertifikaat behaal in of na 1962 by 'n "College of Education" in Engeland of Wallis na voltooiing van 'n driejarige studiekursus.	
'n Onderwysersertifikaat behaal in of na 1950 aan 'n "College of Education" in Skotland of Noord-Ierland na voltooiing van 'n driejarige studiekursus.	
'n "Diploma of Higher Education" van 'n universiteit van die Verenigde Koninkryk of van die "Council for National Academic Awards".	
'n Slaagsyfer in vyf goedgekeurde vakke op die "Higher Level" van die "Scottish Certificate of Education", op voorwaarde dat minstens 'n B-simbool in minstens vier sodanige vakke behaal is.	
'n Slaagsyfer in vyf goedgekeurde vakke op die "Honours" of "Higher" vlak van die "Irish Leaving Certificate", op voorwaarde dat ten minste 'n B-simbool in minstens vier sodanige vakke behaal is.	

(b) ANDER ERKENDE SERTIFIKATE

<i>Land</i>	<i>Kwalifikasie</i>
België	<p>Certificat de Maturite.</p> <p>Certificat d'Aptitude a l'Enseignement Superieur.</p> <p>Gehomologeerde getuigschrift van middelbaar onderwijs van de hogere graad, uitgereik deur 'n Belgiese atheneum, lyceum, college, klein seminarie of vrij instituut.</p> <p>Getuigschrift van middelbaar onderwijs van de hogere graad, uitgereik deur die Belgische Centrale Examencommissie.</p> <p>Gehomologeerde bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs, uitgereikt door een inrichting van hoger middelbaar onderwijs, een lager normaalschool of een examencommissie van de Staat.</p> <p>Diploma van toelatingsexamen aan het examen van kandidaat in die wis- en natuurkundige wetenschappen, van kandidaat landbouwkundig ingenieur en van kandidaat burgerlijk ingenieur.</p> <p>Gehomologeerde getuigschrift van humaniorastudiën door een inrichting van hoger middelbaar onderwijs of een lager normaalschool uitgereikt voor 31 Juli 1965 of door de centrale examencommissie uitgereikt voor 31 Januarie 1968.</p>

<i>Name of examining body</i>	<i>Name of certificate</i>
Scottish Education Department	Leaving Certificate.
Secondary School Branch, Department of Education, Eire	Leaving Certificate.
Ministry of Education, Northern Ireland	Senior Certificate.
—	Forces Preliminary Examination.
Royal Naval College, Dartmouth	Passing-out Examination.
A degree conferred by the Council for National Academic Awards.	
A diploma in technology awarded by the National Council for Technological Awards (London).	
A teacher's certificate gained in or after 1962 at a College of Education in England or Wales after a three year course of study.	
A teacher's certificate gained in or after 1950 at a College of Education in Scotland or Northern Ireland after a three year course of study.	
A Diploma of Higher Education of a university in the United Kingdom or of the Council for National Academic Awards.	
Passes obtained in five approved subjects at the Higher Level in the Scottish Certificate of Education, provided that no less than Grade B is achieved in at least four subjects.	
Passes obtained in five subjects at the Honours or Higher Level in the Irish Leaving Certificate, provided that no less than Grade B is achieved in at least four subjects.	

(b) OTHER RECOGNISED CERTIFICATES

<i>Country</i>	<i>Qualification</i>
Austria	Maturazeugnis.
	Reifezeugnis.
Belgium	Certificat de Maturite.
	Certificat d'Aptitude a l'Enseignement Superieur.
	Gehomologeerd getuigschrift van middelbaar onderwijs van de hogere graad, issued by a Belgian athenium, lyceum, college, klein seminarie or vrij instituut.
	Getuigschrift van middelbaar onderwijs van de hogere graad, issued by the Belgische Centrale Examencommissie.
	Gehomologeerd bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs, uitgereikt door een inrichting van hoger middelbaar onderwijs, een lager normaalschool of een examencommissie van de Staat.
	Diploma van toelatingsexamen aan het examen van kandidaat in die wis- en natuurkundige wetenschappen, van kandidaat landbouwkundig ingenieur en van kandidaat burgerlijk ingenieur.
	Gehomologeerd getuigschrift van humaniorastudiën door een inrichting van hoger middelbaar onderwijs of een lager normaalschool uitgereikt voor 31 Juli 1965 of door de centrale examencommissie uitgereikt voor 31 Januari 1968.

Land	Kwalifikasie
Bulgarye	Matura.
Ciprus	Apolytirion/Apodeiktikon (minimum gemiddelde punt van 17).
	Lise Bitirme Diplomasi (minimum gemiddelde punt van 8).
Denemarke	Bevis for Studentereksamen.
	Hojere Forberedelseseksamen.
Duitsland	Abiturium aan 'n Gymnasium of Oberrealschule.
	Zeugnis der Allgemeinen Hochschulreife.
Finland	Studentexamensbetyg.
	Ylioppilastutkintodistus.
Frankryk	Baccalaureat en Droit, Tweede Deel.
	Baccalaureat es Lettres.
	Baccalaureat es Sciences.
	Baccalaureat de l'Enseignement du Second Degre.
Griekeland	Apolytirion of Lykeion (minimum gemiddelde punt van 17).
Hongarye	Matura (Gimnazium Erettsegi Bizonyitvany).
Israel	Matrikulasiesertifikaat van die Ministerie van Onderwys en Kultuur.
Italië	Licenza di Maturita (alle studierigtings).
Joegoe-Slawië	Matura.
Kanada	Kanadese Hoërskooldiploma wat toelating tot Kanadese universiteite verleen. (Graad XIII-sertifikaat van Ontario tot in laat tagtiger jare en tans Graad XII-sertifikaat in Ontario sowel as al die ander Kanadese provinsies.)
Luxemburg	Certificat de Fin d'Etudes Secondaires.
Nederland	Die finale diploma of sertifikaat van die sesde klas van 'n gimnasium, lyceum of atheneum behaal deur aflegging van die skooleksamen of staateksamen.
	Finale diplomas of sertifikate van inrigtings vir hoër beroepsonderwys soos goedgekeur deur die Komitee van Hoofde.
	Akte van bekwaamheid als volledig bevoegd onderwyser/hoofonderwyser.
	Akte van bekwaamheid tot het geven van onderwys aan een atheneum.
	Einddiploma, Hogere Burgerschool met zesjarige cursus.
	Diploma Voorbereidend Wetenschappelijk Onderwijs.
Noorweë	Examen Artium.
Oostenryk	Maturazeugnis.
	Reifezeugnis.
Pole	Matura (Swiadectwo Dojrzalosci).
Portugal	Sertifikaat uitgereik deur die Portugese Ministerie van Onderwys na voltooiing van die twaalfde skooljaar aan 'n Portugese lyceum.
	Sertifikaat van die tweede komplimentêre kursus.
Roemenië	Baccalaureat.
	Matura.

Country	Qualification
Bulgaria	Matura.
Canada	Canadian High School diploma granting admission to Canadian universities. (Grade XIII-certificate in Ontario up to the late eighties and Grade XII-certificate in Ontario at present as well as all other Canadian provinces).
Cyprus	Apolytirion/Apodeiktikon (minimum average mark of 17). Lise Bitirme Diploması (minimum average mark of 8).
Czechoslovakia	Matura.
Denmark	Bevis for Studentereksamen. Højere Forberedelseseksamen.
Finland	Studentexamensbetyg. Ylioppilastutkintodistus.
France	Baccalaureat en Droit, Second Part. Baccalaureat es Lettres. Baccalaureat es Sciences. Baccalaureat de l'Enseignement du Second Degre.
Germany	Abiturium at a Gymnasium or Oberrealschule. Zeugnis der Allgemeinen Hochschulreife.
Greece	Apolytirion of Lykeion (minimum average mark of 17).
Hungary	Matura (Gimnazium Erettsegi Bizonyitvány).
Iceland	Studentsprof.
Israel	Matriculation certificate of the Ministry of Education and Culture.
Italy	Licenza di Maturita (al directions of study).
Luxemburg	Certificat de Fin d'Etudes Secondaires.
Netherlands	Akte van bekwaamheid als volledig bevoegd onderwijzer/hoofonderwijzer. Akte van bekwaamheid tot het geven van onderwijs aan een atheneum. Diploma Voorbereidend Wetenschappelijk Onderwijs. Einddiploma, Hogere Burgerschool met zesjarige cursus. Final diploma or certificate from institution for higher vocational education as approved by the Committee of Principals. Final diploma or certificate of the sixth class from a gymnasium, lyceum or atheneum obtained by way of taking the school or state examination.
Norway	Examen Artium.
Poland	Matura (Swiadectwo Dojrzalosci).
Portugal	Certificate issued by the Portuguese Ministry of Education after completion of the twelfth school year at a Portuguese lyceum. Certificate of the second complimentary course.
Romania	Baccalaureat. Matura.

Land	Kwalifikasie
Swede	Gymnasekompetens. Gymnasiebetyg. Studentexamen.
Switserland	Abiturium aan 'n Gimnasium of Oberrealschule. Attestato de Maturita. Certificat de Maturite. Diploma van die Ecole Supérieure de Jeunes Filles. Maturitätszeugnis.
Taiwan (RvC)	Senior Sekondêre Skoolsertifikaat verwerf aan 'n senior hoërskool, senior beroepskool of aanvullende senior sekondêre skool.
Tsjeggieslowakye	Matura.
Turkye	Devlet Lise Diploması/Lise Bitirme Diploması (minimum gemiddelde punt van 8).
Verskeie	Eindsertifikaat van 'n middelbare skool of dergelike inrigting wat die houer geregtig maak op toelating tot graadkursusse aan 'n universiteit deur die Komitee van Hoofde goedgekeur. Eindsertifikaat van 'n onderwysdepartement wat die houer toelating verleen tot graadkursusse aan 'n uni- versiteit deur die Komitee van Hoofde goedgekeur. European Baccalaureate. International Baccalaureate. Matrikulasie- of ander toelatingssertifikaat van 'n univer- siteit deur die Komitee van Hoofde goedgekeur.
Ysland	Studentsprof.

Country	Qualification
Sweden	Gymnasekompetens. Gymnasiebetyg. Studentexamen.
Switzerland.....	Abiturium at a Gymnasium or Oberrealschule. Attestato de Maturita. Certificat de Maturite. Diploma of the Ecole Supérieure de Jeunes Filles. Maturitätszeugnis.
Taiwan (RoC)	Senior Secondary School Certificate obtained at a senior high school, senior vocational school or supplementary senior secondary school.
Turkey	Devlet Lise Diploması/Lise Bitirme Diploması (minimum average mark of 8).
Various	European Baccalaureate. International Baccalaureate. Leaving certificate of an education department entitling holder to admission for degree studies at any university approved by the Committee of Principals. Leaving certificate of a secondary school or similar institution entitling holder to admission to degree studies at any university approved by the Committee of Principals. Matriculation or other entrance certificate of any university approved by the Committee of Principals.
Yugoslavia.....	Matura.

INHOUD

CONTENTS

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
GOEWERMENSKENNISGEWING			GOVERNMENT NOTICE		
Nasionale Opvoeding, Departement van			National Education, Department of		
Goewermentskennisgewing			Government Notice		
R. 2456	Wet op Universiteite (61/1955): Komitee van Universiteitshoofde: Standaard en voorwaardes vir uitreiking van universiteitstoelatingsendossemente en sertifikate van vrystelling van universiteitstoelatingsendossemente		1	14250	